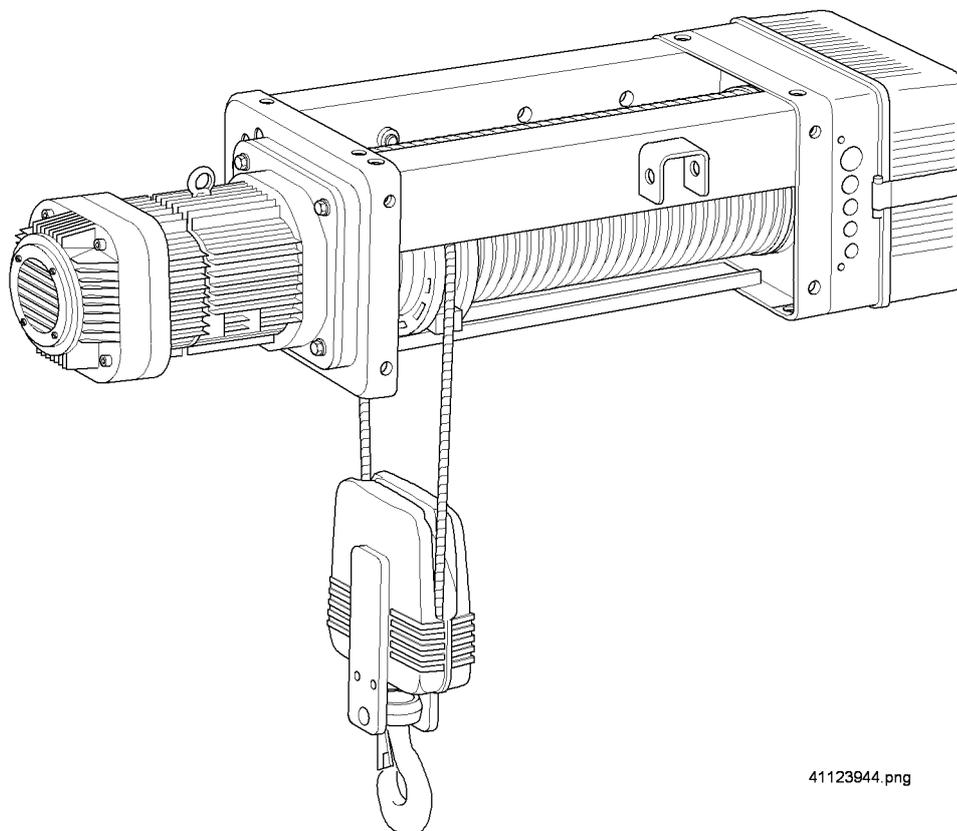


Liste de pièces de rechange

Palan à câble DH 500 Demag



41123944.png

Demag Cranes & Components GmbH
Postfach 67 · 58286 Wetter (Allemagne)
Téléphone +49 (0)2335 92-0 · Télécopie +49 (0)2335 92-7676
www.demagcranes.com

Sommaire

Moteur de levage principal KBH 112 B 4.....	4
Moteur de levage principal KBH 125 B 4 Moteur de levage principal/de précision KBH 125 B2/12 - F 6.....	6
Moteur de levage principal KBH 140 B 4 Moteur de levage principal/de précision KBH 140 B2/12 - F 6.....	8
Moteur de levage principal/de précision KBH 160 B2/12 - F 6.....	10
Réducteur planétaire à 3 trains d'engrenages Réducteur planétaire avec moteur correspondant pour deux vitesses de levage.....	12
Réducteur planétaire à 3 trains d'engrenages Réducteur planétaire avec moteur correspondant pour une seule vitesse de levage.....	14
Réducteur planétaire à 2 trains d'engrenages Réducteur planétaire avec moteur correspondant pour une seule vitesse de levage.....	16
Châssis, tambour à câble, guide-câble, câble.....	18
Ensemble attache-câble à clavette, Mouflage 2/1.....	20
Ensemble attache-câble à clavette et moufle supérieure 280/14, Mouflage 4/1.....	22
Ensemble attache-câble à clavette et moufle supérieure 365/14, DH 516, 512, Mouflage 4/1.....	24
Ensemble attache-câble à clavette et moufle supérieure 280/14, Mouflage 4/1- H40 - H52, exécution B.....	26
Ensemble attache-câble à clavette et moufle supérieure 365/14, Mouflage 4/1- H40 - H52, exécution B.....	28
Poulie d'équilibrage 160/11, Mouflage 4/2 - H12 - H20.....	30
Crochet équipé, Mouflage 1/1.....	32
Moufle inférieure 280/14, Mouflage 2/1.....	34
Moufle inférieure 365/14, Mouflage 2/1.....	36
Moufle inférieure 280/14, Mouflage 4/1.....	38
Moufle inférieure 365/14, Mouflage 4/1.....	40
Moufle inférieure 225/11, Mouflage 4/2.....	42
Moufle inférieure 280/11, Mouflage 4/2.....	44
Éléments électriques.....	46
Levage de précision mécanique FG 08.....	48
Moteur de levage de précision KBA 71 B4.....	50
Moteur de levage de précision KBA 80 B 4.....	52
EUDH 500, Taille de chariot 6, Mouflages 2/1 et 4/2 - H12 - H20.....	54
EUDH 500, Taille de chariot 6, Mécanismes de translation AMK 10/AUK 30, Mouflages 2/1 et 4/2 - H12 - H20.....	56
EUDH 500, Taille de chariot 10, Mouflage 4/1 - H12 - H20.....	58
EUDH 500, Taille de chariot 10, Mécanismes de translation AMK 20/AUK 30, Mouflage 4/1 - H12 - H20.....	60
EUDH 532, Taille de chariot 10, avec deux mécanismes de translation AUK 30, Mouflage 4/1 - H12 - H20.....	62
EKDH 500, Taille de chariot 6 Mouflages 2/1 et 4/2 - H12 - H20.....	64
EKDH 500, Taille de chariot 6, Ensemble attache-câble à clavette, Mouflage 2/1 - H12 - H20.....	66
EKDH 500, Taille de chariot 6, Poulie d'équilibrage 160/11 Mouflage 4/2 - H12 - H20.....	68
EKDH 500, Taille de chariot 6 Mécanismes de translation AMK 10/AUK 30, Mouflages 2/1 et 4/2 - H12 - H20.....	70
EKDH 500, Taille de chariot 10, Mouflage 4/1 - H12 - H20.....	72
EKDH 500, Taille de chariot 10, Moufle supérieure 280/14 - 365/14, Mouflage 4/1, H12 - H20.....	74
EKDH 500, Taille de chariot 10, Ensemble attache-câble à clavette Mouflage 4/1 - H12 - H20.....	76
EKDH 500, Taille de chariot 10, Mécanismes de translation AMK 20/AUK 30, Mouflage 4/1 - H12 - H20.....	78
Taille de chariot 10, avec deux mécanismes de translation AUK 30, Mouflage 4/1 - H12 - H20.....	80
Mécanisme de translation AMK 10 DD.....	82
Mécanisme de translation AMK 20 DD.....	84
Mécanisme de translation AUK 30 DD.....	86

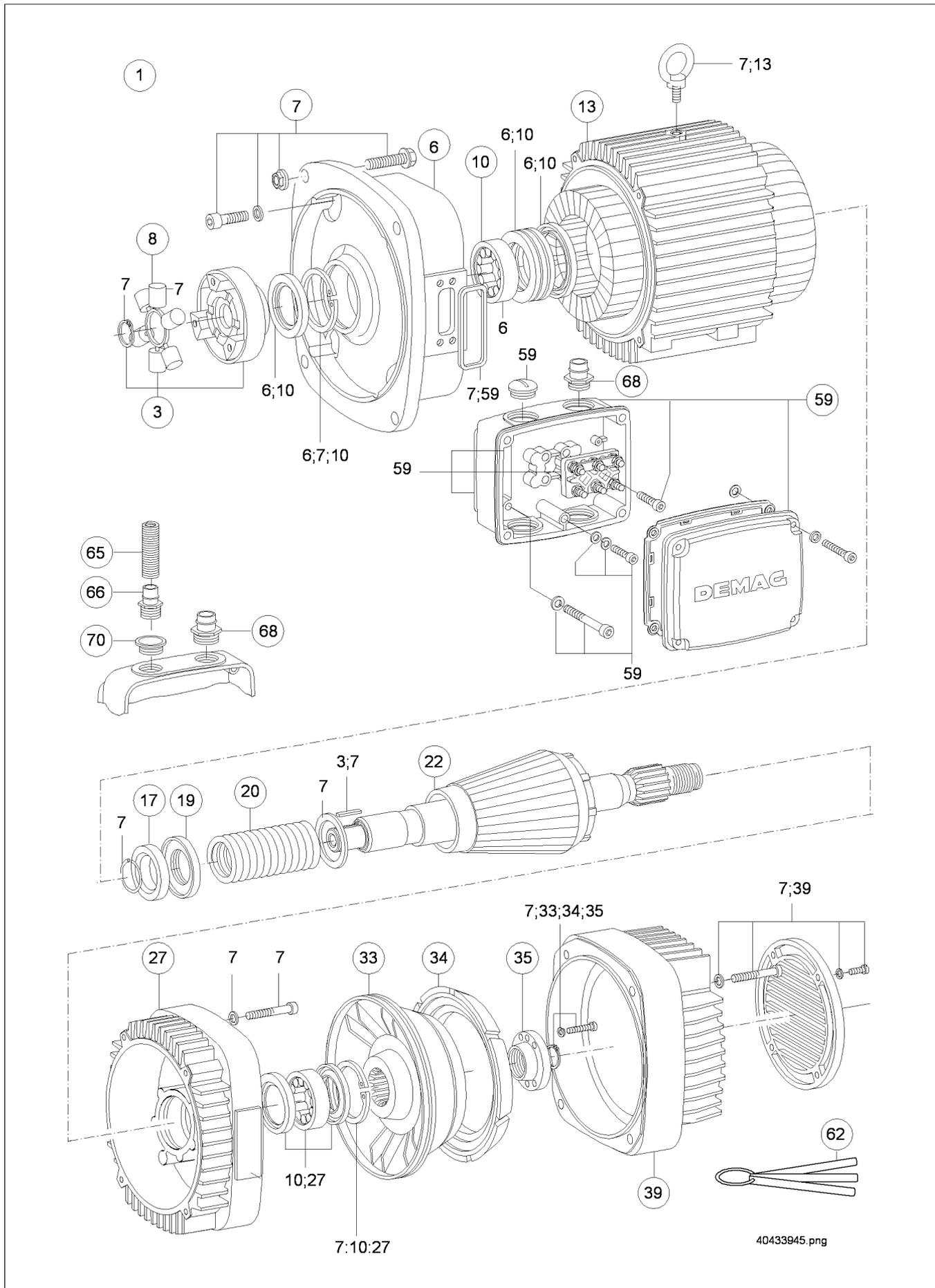
Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	7015433	1	Kit moteur KBH112B4 DH 500		230400AB50	
3	35191333	1	Kit accouplement M H2N-28			
6	7464933	1	Kit palier-flasque KBH112/500	1)		
7	7483533	1	Kit pièces de montage KB112			
8	75226133	1	Etoile à rouleaux accouplement H2			
10	7409933	1	Kit roulement et d'étanchéité KB112			
13	7116933	1	Kit stator KBA112B4AB	2), 3)	230/400V50	
17	7480833	1	Kit bague de butée KB112	2), 3)		
19	7482233	1	Kit rondelle Belleville KB 112			
20	7477684	1	Ressort progressif 5,6 x47,6 x 77 GbBl	824 N	KBH112	
22	7434233	1	Kit tôle du rotor KBA112B4KUP	2), 3)		
27	7460633	1	Kit palier-flasque BS KB 112			
33	7479133	1	Kit élém. frein. légère large KB112			
34	7478633	1	Garniture frein conique KB112 b		breit	
35	7471433	1	Kit écrou de serrage KB112			
39	7409733	1	Kit capot de frein ZN+STD	4)	KB112	
39	7409833	1	Capot de frein STD+STD		KB112	
59	6998533	1	Kit boîte à bornes KB100-125			
62	10015284	3	Jeu de jauges d'épaisseur		KB 112	
65	89506144	1	Gaine ondulée FFMYDNW17	5)	400017 SW	
66	82157044	1	Tubulure M25X1,5 NW17	5)	PA 6.6	
68	82157244	1	Tubulure M32X1,5 NW24	5)	PA 6.6	
70	79499544	1	Raccord à vis M32-M25	5)	MS VERNI.	

21730644001

- 1) Etancher les surfaces entre le moteur et la bride du réducteur au moyen de produit Loctite 573. No de réf. 033 068 44.
- 2) Pour la commande d'un rotor ou d'un stator, inclure un jeu de bagues de butée (rep. 17) et un jeu de jauges d'épaisseur (rep. 62) pour adapter l'entrefer à sa valeur correcte.
- 3) Entrefer obligatoire entre trou du stator et rotor: 0,45 mm.
- 4) Pour utilisation dans des conditions environnantes difficiles, surface de frein galvanisée.
- 5) Seulement avec levage de précision par commande mécanique.

Moteur de levage principal KBH 125 B 4
 Moteur de levage principal/de précision
 KBH 125 B2/12 - F 6

DH 500



Moteur de levage principal KBH 125 B 4
Moteur de levage principal/de précision
KBH 125 B2/12 - F 6

DH 500

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	7513033	1	Kit moteur KBH125B4 DH 500		230400AB50	
1	7513133	1	Kit moteur KBH125B2/12DH 500		400AB50	
3	35191533	1	Kit accouplement M H2N-32			
6	7964933	1	Kit palier-flasque KBH125/500	1)		
7	7983533	1	Kit pièces de montage KB125			
8	75226133	1	Etoile à rouleaux accouplement H2			
10	7909933	1	Kit roulement et d'étanchéité KB125			
13	7616133	1	Stator KBH125B /12A S	2), 3)	400V50	
13	7616633	1	Stator KBA125 B4 AB S	2), 3)	230/400V50	
17	7980833	1	Kit bague de butée KB125	2), 3)		
19	7982233	1	Kit rondelle Belleville KB 125			
20	7977684	1	Ressort progressif 6,5 x55,5 x119 GbBl	KBH 125 B4, 1001 N	KBH125	
20	7977784	1	Ressort progressif 5,3 x54,3 x114 GbGn	KBH 125 B2/12, 358 N	KBH125	
22	7931733	1	Rotor KBA125B 4 KUP S	2), 3)		
22	7935233	1	Rotor KBH125B12/2 K S	2), 3)		
27	7960633	1	Kit palier-flasque BS KB 125			
33	7979133	1	Kit élém. frein. légère large KB125	KBH 125 B 4		
33	7979233	1	Kit élém. frein. légère étroite KB125	KBH 125 B 2/12	schmal	
34	7978633	1	Garniture frein conique KB125 b	KBH 125 B 4	breit	
34	7978733	1	Garniture frein conique KB125 s	KBH 125 B 2/12	schmal	
35	7971433	1	Kit ecrou de serrage KB125			
39	7909733	1	Kit capot de frein ZN+STD	4)	KB125	
39	7909833	1	Kit capot de frein STD+STD		KB125	
59	6998533	1	Kit boîte à bornes KB100-125			
62	10015384	3	Jeu de jauges d'épaisseur		KB 125	
65	89506144	1	Gaine ondulée FFMYDNW17	5)	400017 SW	
66	82157044	1	Tubulure M25X1,5 NW17	5)	PA 6.6	
68	82157244	1	Tubulure M32X1,5 NW24	5)	PA 6.6	
70	79499544	1	Raccord à vis M32-M25	5)	MS VERNI.	

21730644002

- 1) Etancher les surfaces entre le moteur et la bride du réducteur au moyen de produit Loctite 573. No de réf. 033 068 44.
- 2) Pour la commande d'un rotor ou d'un stator, inclure un jeu de bagues de butée (rep. 17) et un jeu de jauges d'épaisseur (rep. 62) pour adapter l'entrefer à sa valeur correcte.
- 3) Entrefer obligatoire entre trou du stator et rotor: 0,45 mm.
- 4) Pour utilisation dans des conditions environnantes difficiles, surface de frein galvanisée.
- 5) Seulement avec levage de précision par commande mécanique.

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	8008133	1	Kit moteur KBH140B4 DH 500		230400AB50	
1	8008233	1	Kit moteur KBH140B2/12DH 500		400AB50	
3	35191533	1	Kit accouplement M H2N-32			
6	8464933	1	Kit palier-flasque KBH140/500	1)		
7	8483533	1	Kit pièces de montage KB140			
8	75226133	1	Etoile à rouleaux accouplement H2			
10	8409933	1	Kit roulement et d'étanchéité KB140			
13	8103233	1	Stator KKBA140B 4AB S	2), 3)	230/400V50	
13	8115033	1	Stator KBH140B 2/12 S	2), 3)	400V50	
17	8480833	1	Kit bague de butée KB140	2), 3)		
19	75282233	1	Kit rondelle Belleville KB 140			
20	8477684	1	Ressort progressif 8 x62 x114 GbBI	KBH 140 B4, 1588 N	KBH140	
20	8477784	1	Ressort progressif 6 x60 x116 GbGn	KBH 140 B2/12, 424 N	KBH140	
22	8430933	1	Kit tôle du rotor KBA140B 4 K	2), 3)		
22	8434533	1	Rotor KBA140B 8/2 K S	KBH 140 B 2/12, 2), 3)		
27	8460633	1	Kit palier-flasque BS KB 140			
33	8479133	1	Kit élém. frein. légère large KB140	KBH 140 B 4		
33	8479233	1	Kit élém. frein. légère étroite KB140	KBH 140 B 2/12		
34	8478633	1	Garniture frein conique KB140 b	KBH 140 B 4	breit	
34	8478733	1	Garniture frein conique KB140 s	KBH 140 B 2/12	schmal	
35	8471433	1	Kit écrou de serrage KB140			
39	8409733	1	Kit capot de frein ZN+STD	4)	KB140	
39	8409833	1	Kit capot de frein STD+STD		KB140	
59	8498533	1	Kit boîte à bornes KB140-160			
62	10015384	3	Jeu de jauges d'épaisseur		KB 125	
65	89506144	1	Gaine ondulée FFMYDNW17	5)	400017 SW	
66	82157044	1	Tubulure M25X1,5 NW17	5)	PA 6.6	
67	79499444	1	Raccord à vis M40-M25 M	5)	M40M25/OM	
68	82157144	1	Tubulure M25X1,5 NW24	5)	PA 6.6	
70	79499344	1	Raccord à vis M50-M32 M	5)	M50M32/OM	
71	82157244	1	Tubulure M32X1,5 NW24	5)	PA 6.6	

21730644003

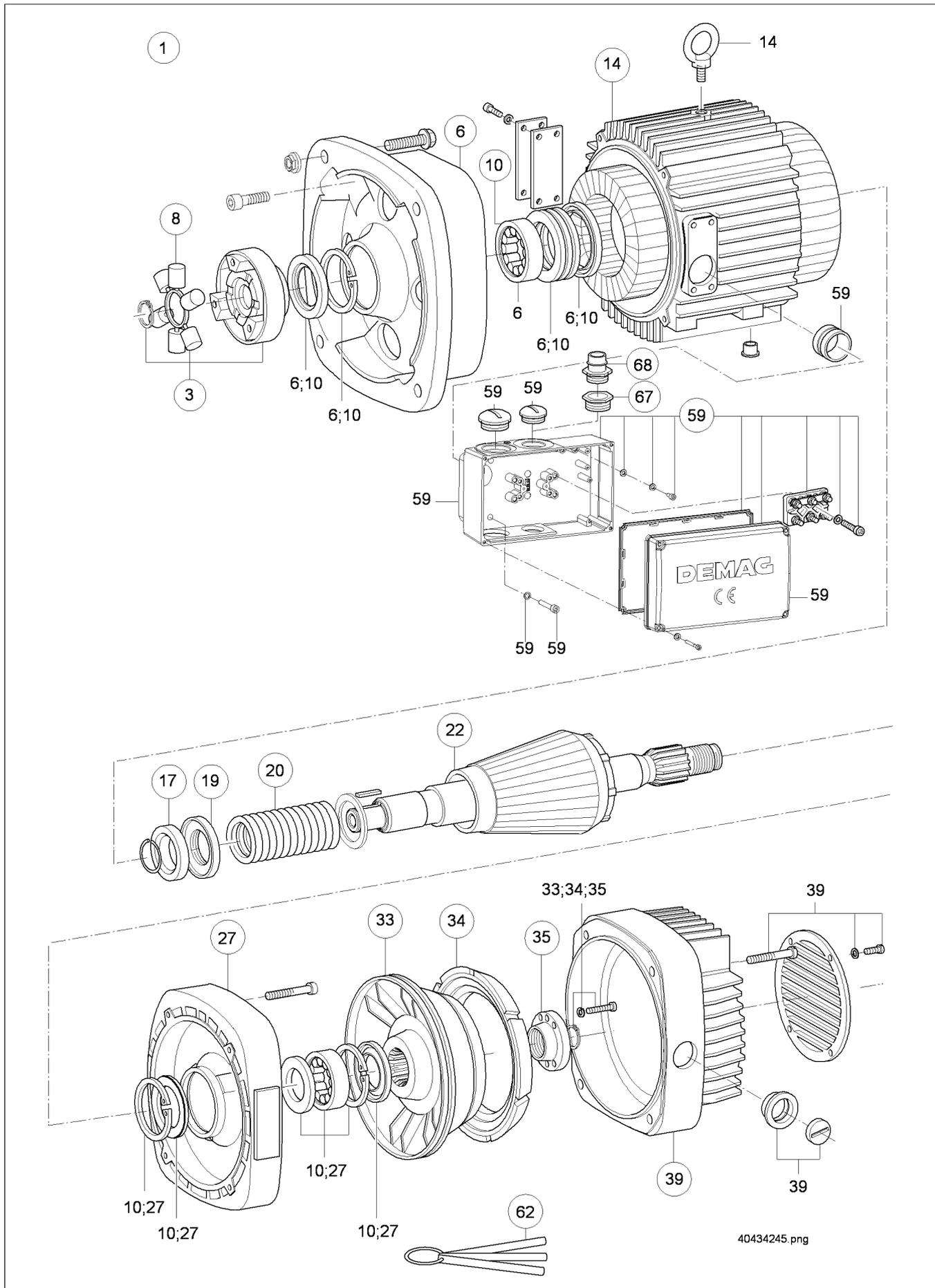
1) Etancher les surfaces entre le moteur et la bride du réducteur au moyen de produit Loctite 573. No de réf. 033 068 44.

2) Pour la commande d'un rotor ou d'un stator, inclure un jeu de bagues de butée (rep. 17) et un jeu de jauges d'épaisseur (rep. 62) pour adapter l'entrefer à sa valeur correcte.

3) Soll-Luftspalt zwischen Ständerbohrung und Läufer: 0,50 mm.

4) Pour utilisation dans des conditions environnementales difficiles, surface de frein galvanisée.

5) Seulement avec levage de précision par commande mécanique.



Moteur de levage principal/de précision KBH 160 B2/12 - F 6

DH 500

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	8503033	1	Kit moteur KBH160B2/12DH 500		400AB50	
3	35191533	1	Kit accouplement M H2N-32			
6	8964933	1	Kit palier-flasque KBH160/500	1)		
7	8983533	1	Kit pièces de montage KB160			
8	75226133	1	Etoile à rouleaux accouplement H2			
10	8909933	1	Kit roulement et d'étanchéité KB160			
14	8603333	1	Stator KBH160B2/12ABS	2), 3)	400V50	
17	8980833	1	Kit bague de butée KB160	2), 3)		
19	8982233	1	Kit rondelle Belleville KB 160			
20	8977784	1	Ressort progressif 7 x67 x144 GbGn	574 N	KBH160	
22	8933833	1	Rotor KBH160B 2/12G S	2), 3)		
27	8960633	1	Kit palier-flasque BS KB 160			
33	8979133	1	Kit élém. frein. légère large KB160			
34	8974633	1	Garniture frein conique KB160 b		breit	
35	8971433	1	Kit écrou de serrage KB160			
39	8909733	1	Kit capot de frein ZN+STD	4)	KB160	
39	8909833	1	Kit capot de frein STD+STD		KB160	
59	8498533	1	Kit boîte à bornes KB140-160			
62	10015384	3	Jeu de jauges d'épaisseur		KB 125	
67	79499444	1	Raccord à vis M40-M25 M		M40M25/OM	
68	82157144	1	Tubulure M25X1,5 NW24		PA 6.6	

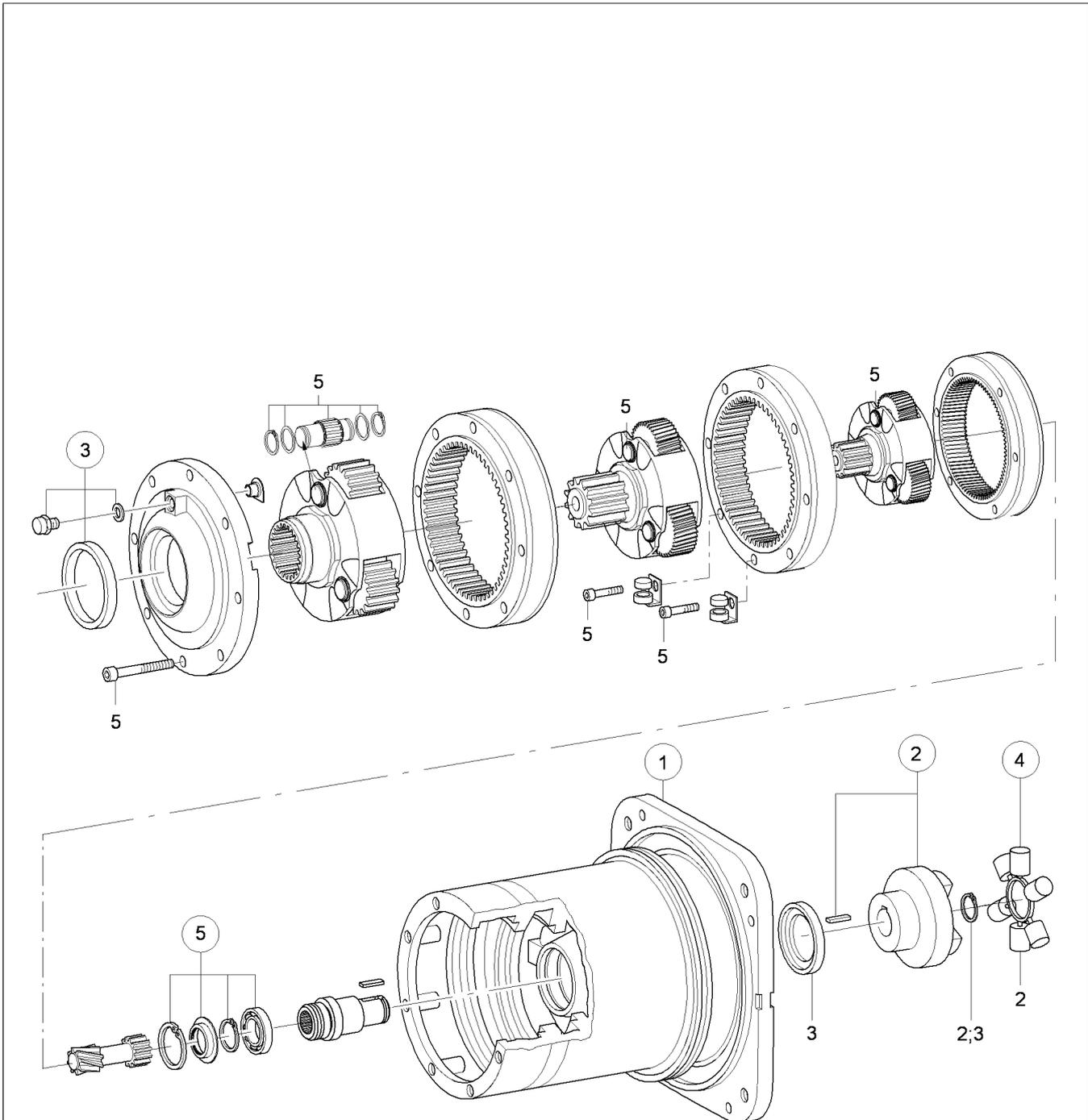
21730644004

21730644_fr_081113

- 1) Etancher les surfaces entre le moteur et la bride du réducteur au moyen de produit Loctite 573. No de réf. 033 068 44.
- 2) Pour la commande d'un rotor ou d'un stator, inclure un jeu de bagues de butée (rep. 17) et un jeu de jauges d'épaisseur (rep. 62) pour adapter l'entrefer à sa valeur correcte.
- 3) Entrefer obligatoire entre trou du stator et rotor: 0,55 mm.
- 4) Pour utilisation dans des conditions environnementales difficiles, surface de frein galvanisée.

Réducteur planétaire à 3 trains d'engrenages
Réducteur planétaire avec moteur correspondant
pour deux vitesses de levage

DH 500



40434544.png

Réducteur planétaire à 3 trains d'engrenages

Réducteur planétaire avec moteur correspondant pour deux vitesses de levage

DH 500

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
			Réducteur pour moteur KBH 125 B 2/12	1), 2)		
1	82372133	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 525, V1	I=249	
1	82372233	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 520, 516, V1	I=192,8	
1	82372333	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 512, V1	I=161,2	
			Réducteur pour moteur KBH 140 B 2/12	1), 2)		
1	82372233	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 532, V2	I=192,8	
1	82372333	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 525, V2	I=161,2	
1	82372433	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 520, 516, V2	I=124,8	
1	82352533	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 512, V2	I= 96,6	
			Réducteur pour moteur KBH 160 B 2/12	1), 2)		
1	82372433	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 532, V3	I=124,8	
1	82352533	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 525, V3	I= 96,6	
1	82372633	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 520, 516, 512, V3	I= 79,8	
2	35193533	1	Kit accouplement G H2N-32			
3	82315033	1	Kit d'étanchéité DH 500/600		Getriebe	
4	75226133	1	Etoile à rouleaux accouplement H2			
5	82317033	1	Kit roulement DH 500/ 600 3Stuf	3)	Getriebe	

21730644005

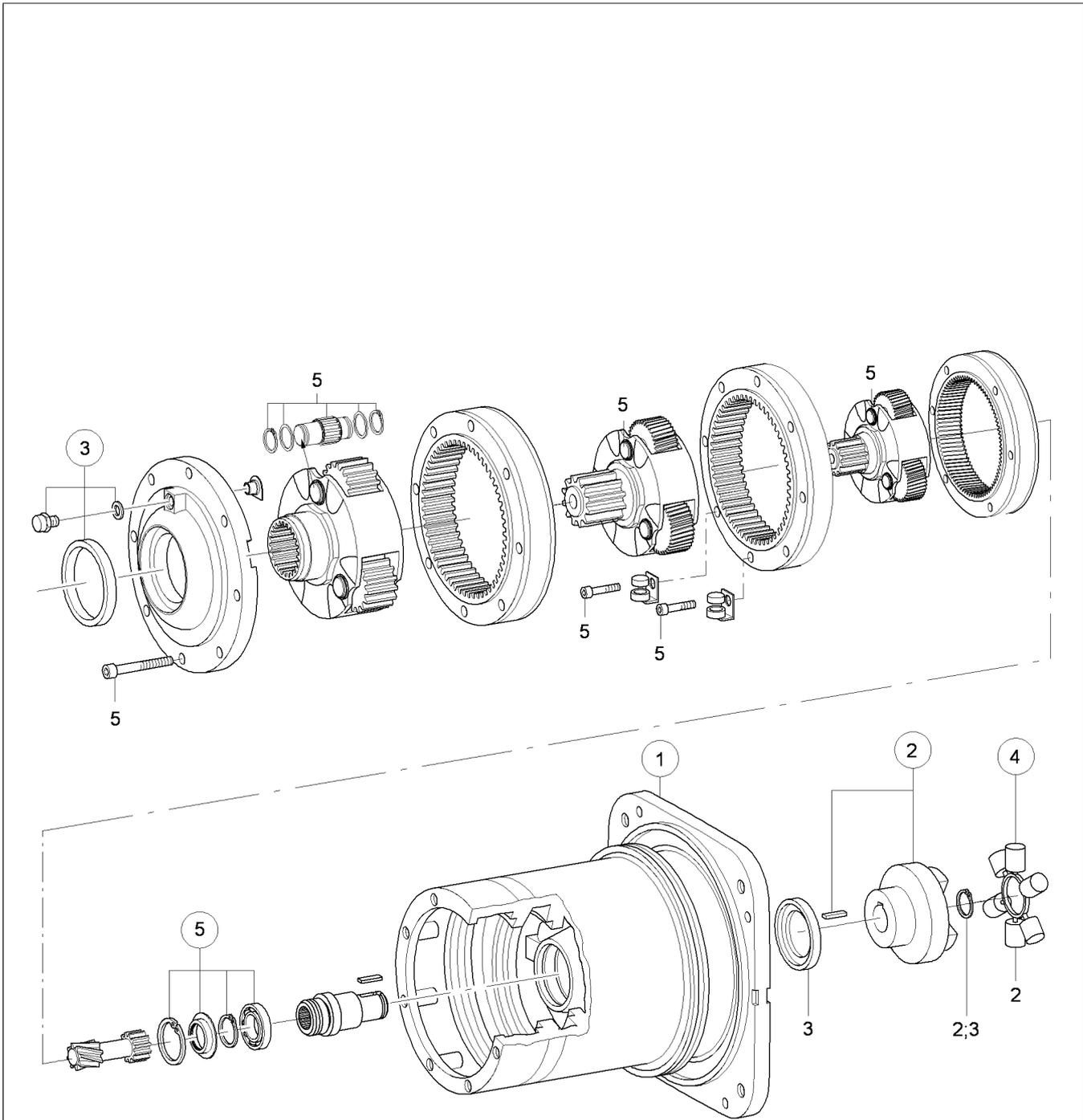
1) En cas d'échange d'un réducteur cpl, inclure un kit de roulement de tambour dans la commande.

2) Quantité de remplissage 2 litre, no de réf. 472 930 44 (2,5 kg).

3) Utiliser pour les surfaces d'étanchéité entre le couvercle du réducteur, la couronne dentée intérieure et le carter du réducteur du produit liquide Loctite 573. No de réf. 033 068 44.

Réducteur planétaire à 3 trains d'engrenages
Réducteur planétaire avec moteur correspondant
pour une seule vitesse de levage

DH 500



40434544.png

Réducteur planétaire à 3 trains d'engrenages

Réducteur planétaire avec moteur correspondant pour une seule vitesse de levage

DH 500

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
			Réducteur pour moteur KBH 112 B 4	1), 2)		
1	82372333	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 532, V1	I=161,2	
1	82372433	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 525, V1	I=124,8	
1	82352533	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 520, 516, V1	I= 96,6	
1	82372633	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 512, V1	I= 79,8	
			Réducteur pour moteur KBH 125 B 4	1), 2)		
1	82352533	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 532, V2	I= 96,6	
1	82372633	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 525, V2	I= 79,8	
1	82352733	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 520, 516, V2	I= 66,7	
1	82352833	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 512, V2	I= 51,7	
			Réducteur pour moteur KBH 140 B 4	1), 2)		
1	82352733	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 532, V3	I= 66,7	
1	82352833	1	Kit réducteur DH 500/600 3ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 525, V3	I= 51,7	
2	35193533	1	Kit accouplement G H2N-32			
3	82315033	1	Kit d'étanchéité DH 500/600		Getriebe	
4	75226133	1	Etoile à rouleaux accouplement H2			
5	82317033	1	Kit roulement DH 500/ 600 3Stuf	3)	Getriebe	

21730644006

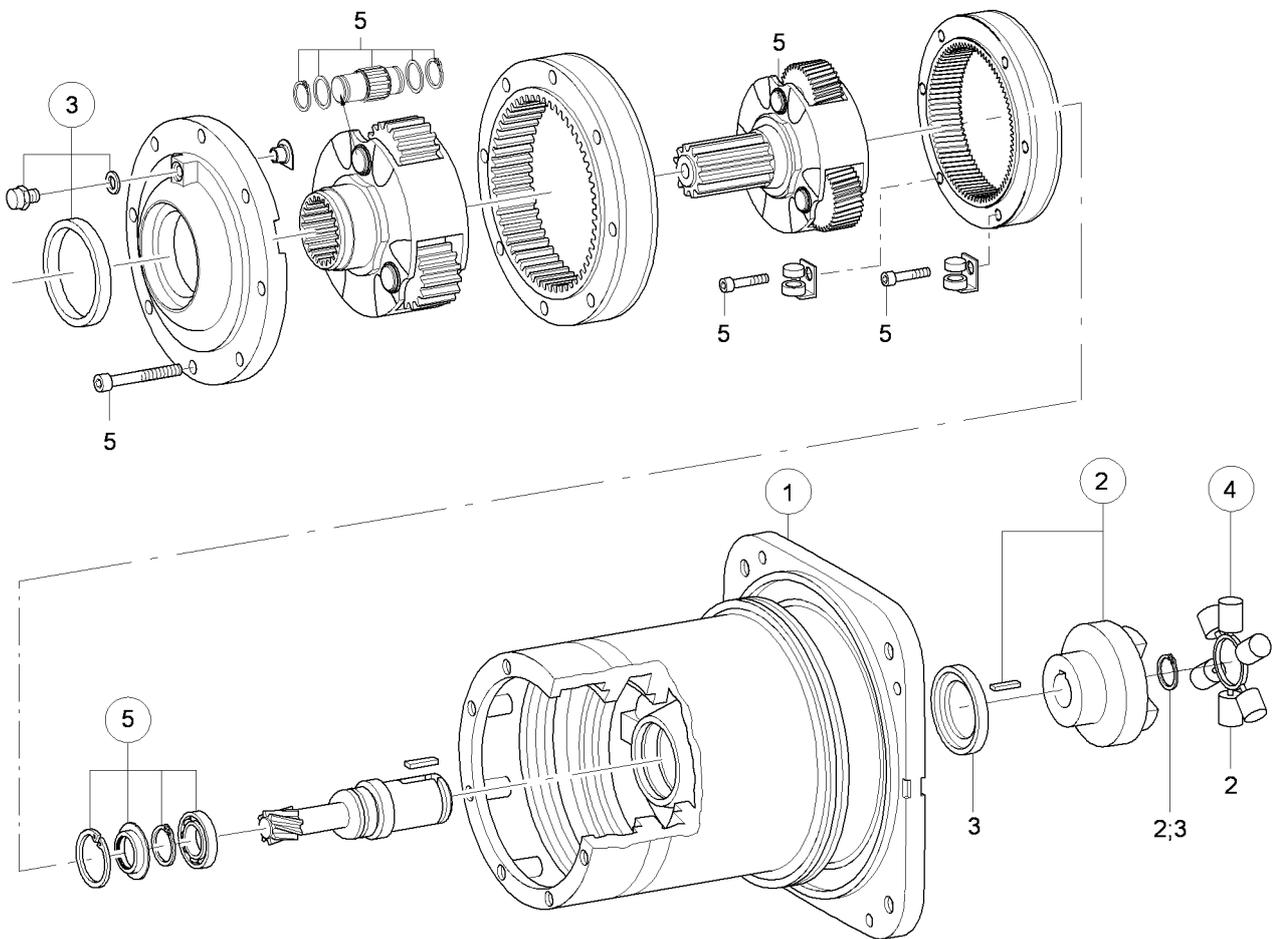
1) En cas d'échange d'un réducteur cpl, inclure un kit de roulement de tambour dans la commande.

2) Quantité de remplissage 2 litre, no de réf. 472 930 44 (2,5 kg).

3) Utiliser pour les surfaces d'étanchéité entre le couvercle du réducteur, la couronne dentée intérieure et le carter du réducteur du produit liquide Loctite 573. No de réf. 033 068 44.

Réducteur planétaire à 2 trains d'engrenages
Réducteur planétaire avec moteur correspondant
pour une seule vitesse de levage

DH 500



40434444.png

Réducteur planétaire à 2 trains d'engrenages Réducteur planétaire avec moteur correspondant pour une seule vitesse de levage

DH 500

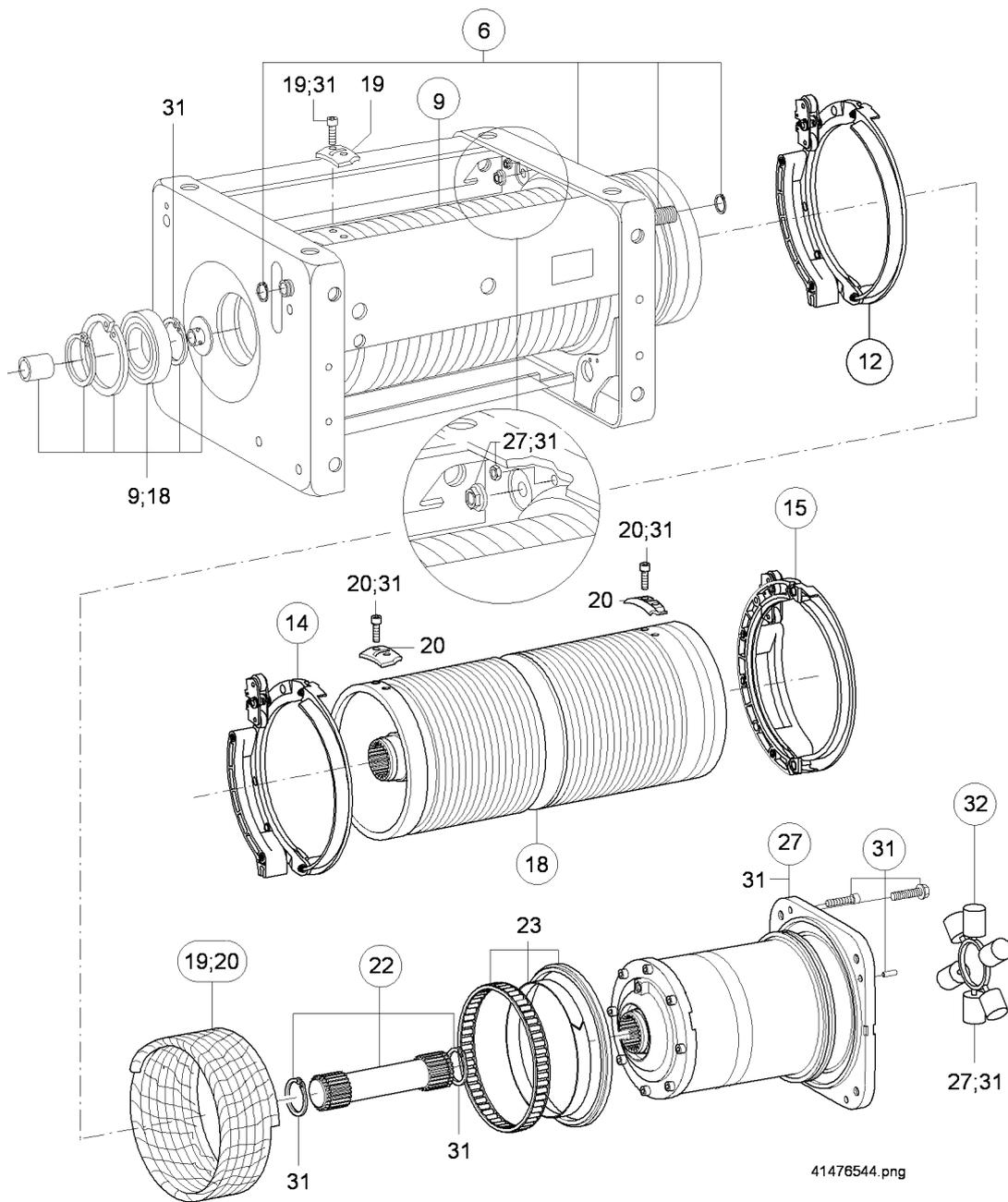
Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
			Réducteur pour moteur KBH 140 B 4	1), 2)		
1	82353133	1	Kit réducteur DH 500/600 2ST	cpl. (rep. 2 - 5), DH 520, 516, 512, V3	I= 37,6	
3	82315033	1	Kit d'étanchéité DH 500/600		Getriebe	
4	75226133	1	Etoile à rouleaux accouplement H2			
5	82316933	1	Kit roulement DH 500/ 600 2Stuf	3)	Getriebe	

21730644007

1) En cas d'échange d'un réducteur cpl, inclure un kit de roulement de tambour dans la commande.

2) Quantité de remplissage 2 litre, no de réf. 472 930 44 (2,5 kg).

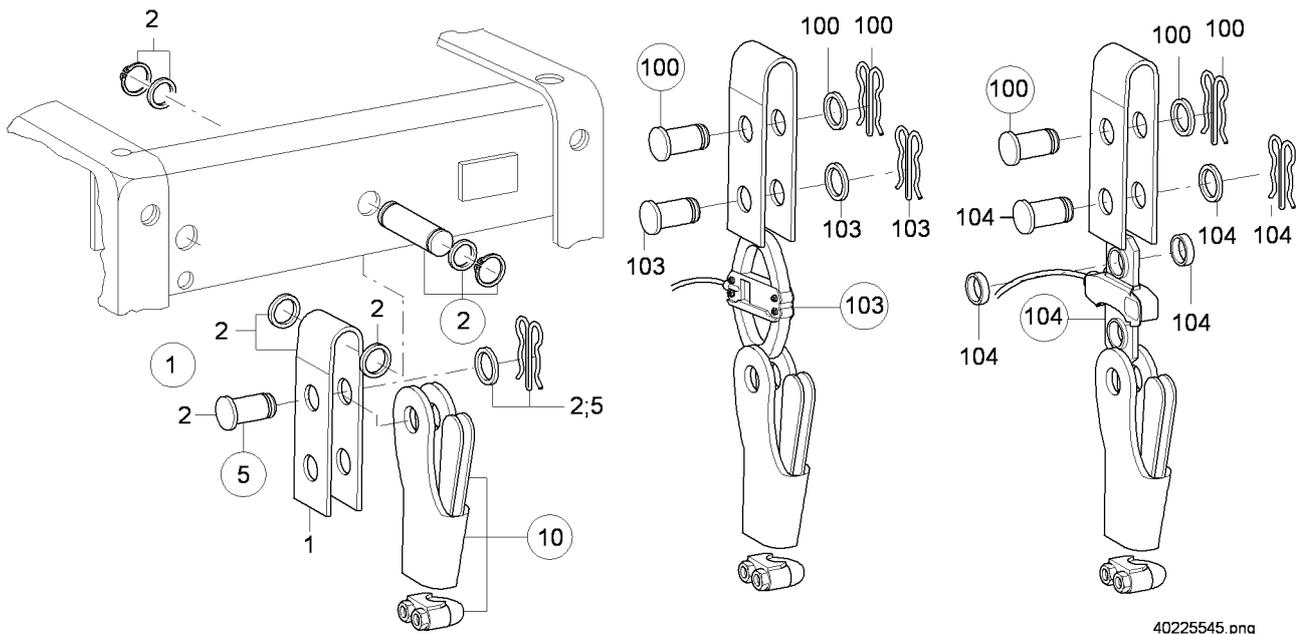
3) Utiliser pour les surfaces d'étanchéité entre le couvercle du réducteur, la couronne dentée intérieure et le carter du réducteur du produit liquide Loctite 573. No de réf. 033 068 44.



Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
6	82379233	1	Châssis DH 500/600 H12		Set Kombi	
6	82379433	1	Châssis DH 500/600 H20		Set Kombi	
6	82379633	1	Châssis DH 500/600 H40		Set Kombi	
6	82379833	1	Châssis DH 500/600 H52		Set Kombi	
9	82374133	1	Tambour à câble 1ril H12 14		DH 500/600	
9	82374233	1	Tambour à câble 1ril H20 14		DH 500/600	
9	82375533	1	Tambour à câble 1ril H40 14		DH 500/600	
9	82363533	1	Tambour à câble 1ril H52 14		DH 500/600	
12	82380233	1	Guide-câble c.gauche 5-6/14		PA12 L1700	
14	82381133	1	Guide-câble c.gauche 5-6/11,3	2/2, 4/2, Résistant a l' acide	PA12 L1700	
15	82382133	1	Guide-câble c. droit 5-6/11,3	2/2, 4/2, Résistant a l' acide	PA12 L1700	
18	82374533	1	Tambour à câble 2ril H12 11	2/2, 4/2	DH 500/600	
18	82374633	1	Tambour à câble 2ril H20 11	2/2, 4/2	DH 500/600	
19	82340033	1	Kit câble métall. DH5/600 14 H12 1/1	DH 532	27,4m	
19	82340133	1	Kit câble métall. DH5/600 14 H12 1/1	DH 525, 520, 516, 512	27,4m	
19	82340233	1	Kit câble métall. DH5/600 14 H20 1/1	DH 532	43,4m	
19	82340333	1	Kit câble métall. DH5/600 14 H20 1/1	DH 525, 520, 516, 512	43,4m	
19	82340433	1	Kit câble métall. DH 500 14 H40 1/1	DH 532	83,4m	
19	82340533	1	Kit câble métall. DH 500 14 H40 1/1	DH 525, 520, 516, 512	83,4m	
19	82340633	1	Kit câble métall. DH 500 14 H52 1/1	DH 532	107,4m	
19	82340733	1	Kit câble métall. DH 500 14 H52 1/1	DH 525, 520, 516, 512	107,4m	
19	82348133	1	Kit câble métall. DH500 H12 2/1	DH 532, 525, 520	28,3m	
19	82341633	1	Kit câble métall. DH 500 14 H12 2/1	DH 516, 512	28,5m	
19	82341733	1	Kit câble métall. DH 500 14 H20 2/1	DH 532, 525, 520	44,3m	
19	82341833	1	Kit câble métall. DH 500 14 H20 2/1	DH 516, 512	44,6m	
19	82341933	1	Kit câble métall. DH 500 14 H40 2/1	DH 532, 525, 520	84,3m	
19	82342033	1	Kit câble métall. DH 500 14 H40 2/1	DH 516, 512	84,6m	
19	82342133	1	Kit câble métall. DH 500 14 H52 2/1	DH 532, 525, 520	108,3m	
19	82342233	1	Kit câble métall. DH 500 14 H52 2/1	DH 516, 512	108,6m	
19	82348233	1	Kit câble métall. DH500 H12 4/1	DH 532, 525, 520	30,0m	
19	82349833	1	Kit câble métall. EKDH625 14 H12 4/1	DH 516, 512	30,7m	
19	82349133	1	Kit câble métall. DH 500 14 H20 4/1	DH 532, 525, 520	46,0m	
19	82349933	1	Kit câble métall. EKDH625 14 H20 4/1	DH 516, 512	46,7m	
19	82342533	1	Kit câble métall. DH 500 14 H40 4/1	DH 532, 525, 520	86,0m	
19	82342633	1	Kit câble métall. DH 500 14 H40 4/1	DH 516, 512	86,7m	
19	82342733	1	Kit câble métall. DH 500 14 H52 4/1	DH 532, 525, 520	110,0m	
19	82342833	1	Kit câble métall. DH 500 14 H52 4/1	DH 516, 512	110,7m	
20	82342933	1	Kit câble métall. DH5/600 11 H12 2/2	DH 500	2x 13,8m	
20	82343033	1	Kit câble métall. DH5/600 11 H20 2/2	DH 500	2x 23,2m	
20	82343133	1	Kit câble métall. DH 500 11 H40 2/2	DH 525, 520, 516, 512	2x 48,2m	
20	82343233	1	Kit câble métall. DH5/600 11 H52 2/2	DH 525, 520, 516, 512	2x 63,2m	
20	82343333	1	Kit câble métall. DH5/600 11 H12 4/2	DH 532, 525, 520	29,2m	
20	82343433	1	Kit câble métall. DH5/600 11 H12 4/2	DH 516, 512	29,5m	
20	82343533	1	Kit câble métall. DH5/600 11 H20 4/2	DH 532, 525, 520	49,1m	
20	82343633	1	Kit câble métall. DH5/600 11 H20 4/2	DH 516, 512	49,4m	
20	82343733	1	Kit câble métall. DH 500 11 H40 4/2	DH 532, 525, 520	99,1m	
20	82343833	1	Kit câble métall. DH 500 11 H40 4/2	DH 516, 512	99,4m	
20	82343933	1	Kit câble métall. DH 500 11 H52 4/2	DH 532, 525, 520	129,1m	
20	82344033	1	Kit câble métall. DH 500 11 H52 4/2	DH 516, 512	129,4m	
22	82317633	1	Arbre emmanachable DH 500/600 H12	1)		
22	82317733	1	Arbre emmanachable DH 500/600 H20	1)		
22	82317833	1	Arbre emmanachable DH 500/600 H40	1)		
22	82317933	1	Arbre emmanachable DH 500/600 H52	1)		
23	82336533	1	Kit montage 30Brt	2), 3)	DH 500/600	
23	82335733	1	Kit montage 30Brt	Ancienne exécution	DH 500/600	
27			Réducteur	4), 5)		
31	82309633	1	Kit pièces de montage DH 500/600			
32	75226133	1	Etoile à rouleaux accouplement H2			

21730644008

- 1) Graisser le profilé cannelé au moyen de produit Staburags NBU 12 K, no de réf. 472 933 44.
- 2) A partir du no de série 300 000, le roulement de tambour peut seulement être utilisé avec un nouveau réducteur.
- 3) Remplir la chambre à graisse et le roulement à rouleaux à moitié de produit Staburags NBU 12 K (70 g), no de réf. 472 933 44 (100 g).
- 4) Etancher les surfaces entre le moteur et la bride du réducteur au moyen de produit Loctite 573. No de réf. 033 068 44.
- 5) Pièces de rechange voir section "Réducteur planétaire".



Ensemble attache-câble à clavette, Mouflage 2/1

DH 500

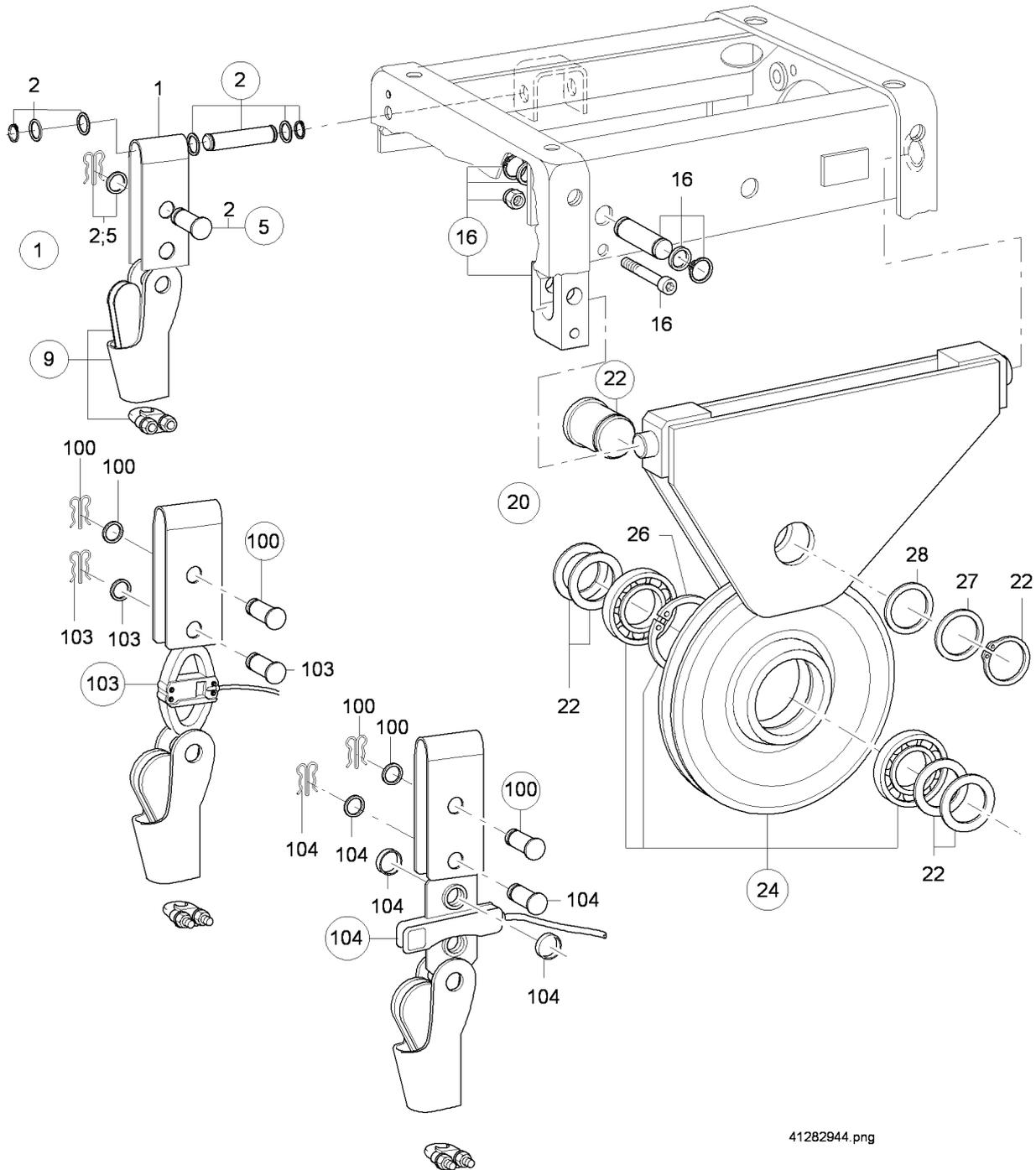
Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	82840033	1	Traverse attache-câble DH 500	cpl. (rep. 2, 5, 10), 1)	Set	
2	82357833	1	Kit de fixation par axes 2/1	1)	DH 500	
5	82358033	1	Kit fixat. par axes+goupille élast.	2)	25x65	
10	82821833	1	Kit poche à câble DH425 2/1	DH 500	DH500	
100	82358033	1	Kit fixat. par axes+goupille élast.	2)	25x65	
103	49160644	1	Appareil MGS 3,15 T	DH 532	DH 532	
103	49159233	1	Appareil MGS 2,5 T Set	DH 525	DH400/600	
103	49169233	1	Appareil MGS 2,0 T Set	DH 520	DH5/600,P	
103	49179233	1	Appareil MGS 1,6 T Set	DH 516	DH5/600,P	
103	49189244	1	Appareil MGS 1,25 T	DH 512	DH512,P412	
104	49160133	1	Kit capteur de mesure ZMS 3,15t	DH 500	DH500/600	

21730644009

1) Contrôler la suspension de l'ensemble attache-câble à clavette. Pour le montage de l'ensemble attache-câble à clavette, s'assurer que le circlip a pris l'encoche dans la rainure de l'axe. Après le montage, une légère rotation du circlip doit être possible.
2) Contrôle lors des travaux d'entretien. Contrôler le jeu de l'axe dans le trou de la tôle de fixation (façonnage maxi dans la tôle de fixation de 1 mm). Contrôler l'encliquetage de la double goupille élastique.

Ensemble attache-câble à clavette et moufle
supérieure 280/14,
Mouflage 4/1

DH 532, 525, 520, 516



41282944.png

Ensemble attache-câble à clavette et moufle supérieure 280/14, Mouflage 4/1

DH 532, 525, 520, 516

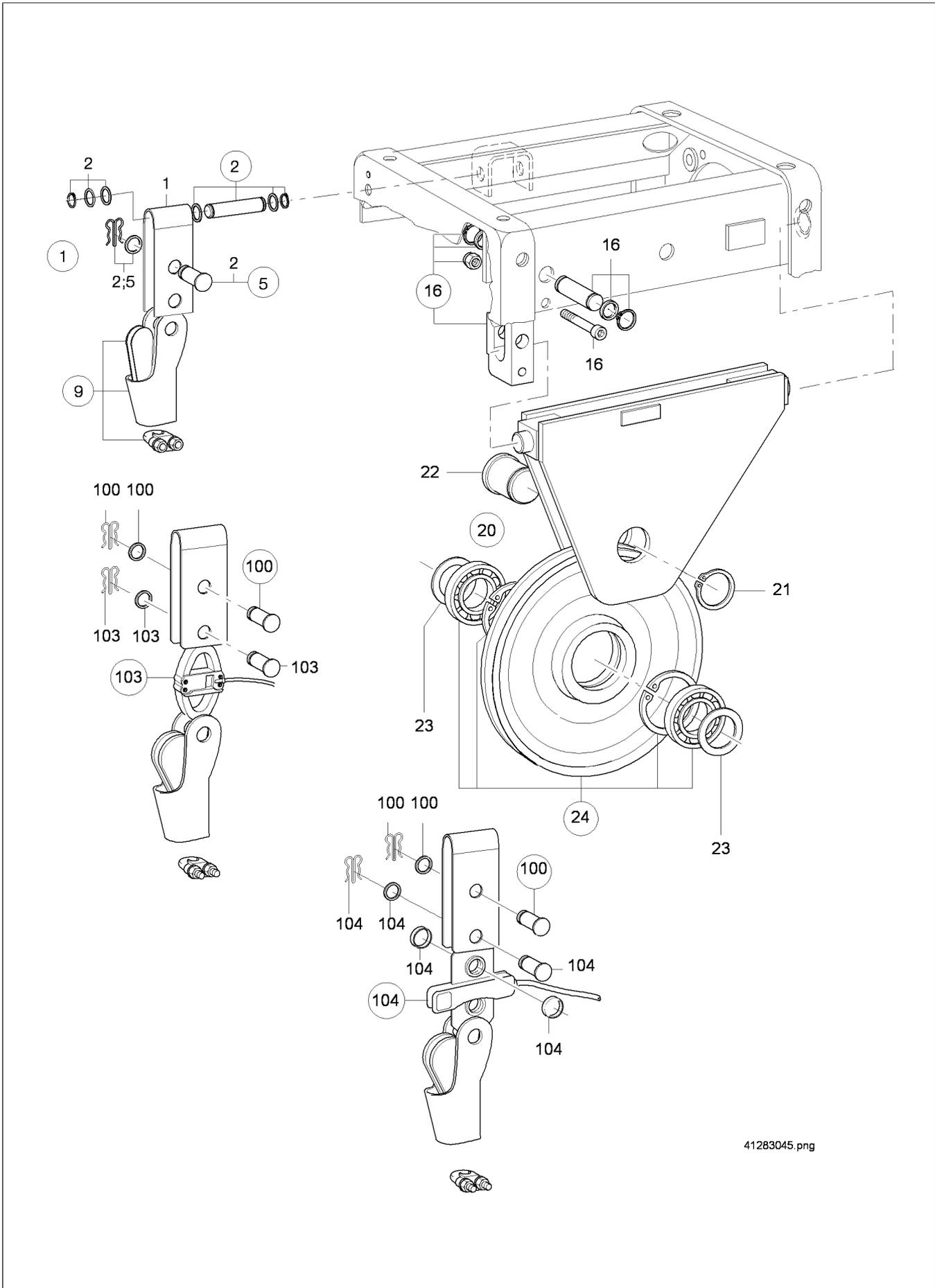
Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	82840033	1	Traverse attache-câble DH 500	cpl. (rep. 2, 5, 9), 1)	Set	
2	82357833	1	Kit de fixation par axes 2/1	4/1, 1)	DH 500	
5	82358033	1	Kit fixat. par axes+goupille élast.	2)	25x65	
9	82831833	1	Kit poche à câble DH 600	2)		
16	82318433	1	Pièces de montage moufle sup. Set		DH 500	
20	82824944	1	Moufle supérieure 280 14 5- 600 4/1	cpl. (rep. 22, 24, 27, 28)		
22	82883333	1	Axe d'extrémité DH 3-600		55x75,5	
24	82968244	1	Poulie à câble 280-14 hart		5- 600	
27	34348399	1	Rondelle support 55X 68X3		Fedst	
28	34138199	1	Rondelle de réglage 55X 68X1	3)	St2K50	
100	82358033	1	Kit fixat. par axes+goupille élast.	2)	25x65	
103	49160644	1	Appareil MGS 3,15 T	DH 532	DH 532	
103	49159233	1	Appareil MGS 2,5 T Set	DH 525	DH400/600	
103	49169233	1	Appareil MGS 2,0 T Set	DH 520	DH5/600,P	
103	49179233	1	Appareil MGS 1,6 T Set	DH 516, 4)	DH5/600,P	
104	49160133	1	Kit capteur de mesure ZMS 3,15t	DH 500	DH500/600	

21730644010

- 1) Contrôler la suspension de l'ensemble attache-câble à clavette. Pour le montage de l'ensemble attache-câble à clavette, s'assurer que le circlip a pris l'encoche dans la rainure de l'axe. Après le montage, une légère rotation du circlip doit être possible.
- 2) Contrôle lors des travaux d'entretien. Contrôler le jeu de l'axe dans le trou de la tôle de fixation (façonnage maxi dans la tôle de fixation de 1 mm). Contrôler l'encliquetage de la double goupille élastique.
- 3) Rondelle de réglage pour la compensation de la précontrainte des rondelles Belleville (30) de 0,5 mm.
- 4) Valable à partir du 01.01.2001

Ensemble attache-câble à clavette et moufle
supérieure 365/14, DH 516, 512,
Mouflage 4/1

DH 516, 512,



Ensemble attache-câble à clavette et moufle supérieure 365/14, DH 516, 512, Mouflage 4/1

DH 516, 512,

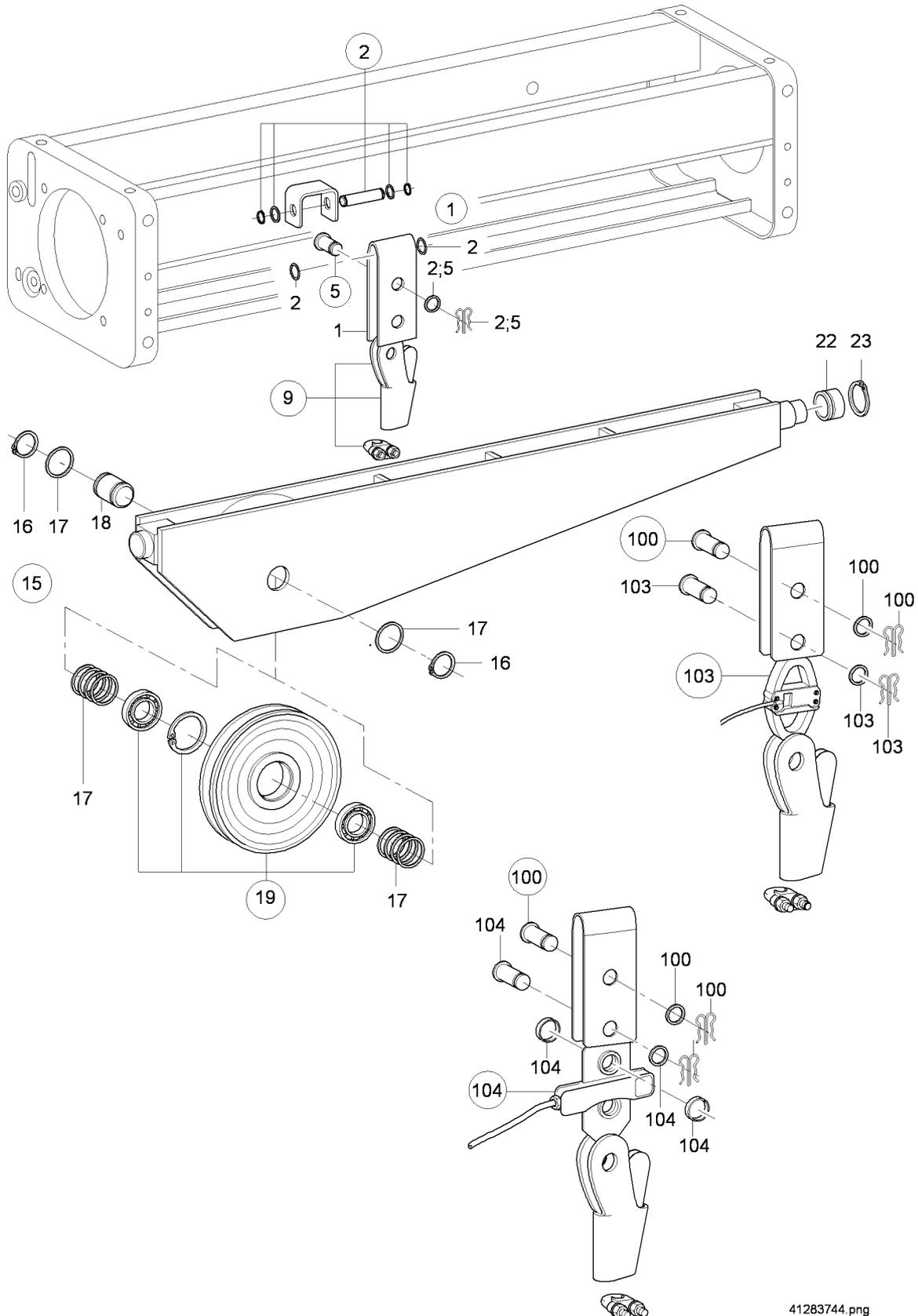
Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	82840033	1	Traverse attache-câble DH 500	cpl. (rep. 2, 5, 9), 1)	Set	
2	82357833	1	Kit de fixation par axes 2/1	1)	DH 500	
5	82358033	1	Kit fixat. par axes+goupille élast.	2)	25x65	
9	82831833	1	Kit poche à câble DH 600	DH 500, 2)		
16	82318433	1	Pièces de montage moufle sup. Set		DH 500	
20	82826044	1	Moufle supérieure 365 14 5- 600 4/1	cpl. (rep. 21 - 24)		
21	34256099	1	Circlip 70X2,5		FedSt !L	
22	82826444	1	Axe d'extrémité 70g 6X 77Nut		CK45N	
23	34137799	2	Rondelle de réglage 70X 90X1		St2K50	
24	82967133	1	Kit poulie à câble 365 14 Hart		DH 5-600	
100	82358033	1	Kit fixat. par axes+goupille élast.	2)	25x65	
103	49179233	1	Appareil MGS 1,6 T Set	DH 516, 3)	DH5/600,P	
103	49189244	1	Appareil MGS 1,25 T	DH 512	DH512,P412	
104	49160133	1	Kit capteur de mesure ZMS 3,15t	DH 500	DH500/600	

21730644011

1) Contrôler la suspension de l'ensemble attache-câble à clavette. Pour le montage de l'ensemble attache-câble à clavette, s'assurer que le circlip a pris l'encoche dans la rainure de l'axe. Après le montage, une légère rotation du circlip doit être possible.
 2) Contrôle lors des travaux d'entretien. Contrôler le jeu de l'axe dans le trou de la tôle de fixation (façonnage maxi dans la tôle de fixation de 1 mm). Contrôler l'encliquetage de la double goupille élastique.
 3) Valable jusqu'au 31.12.2000

Ensemble attache-câble à clavette et moufle supérieure 280/14,
Mouflage 4/1- H40 - H52, exécution B

DH 532, 525, 520, 516



41283744.png

Ensemble attache-câble à clavette et moufle
supérieure 280/14,
Mouflage 4/1- H40 - H52, exécution B

DH 532, 525, 520, 516

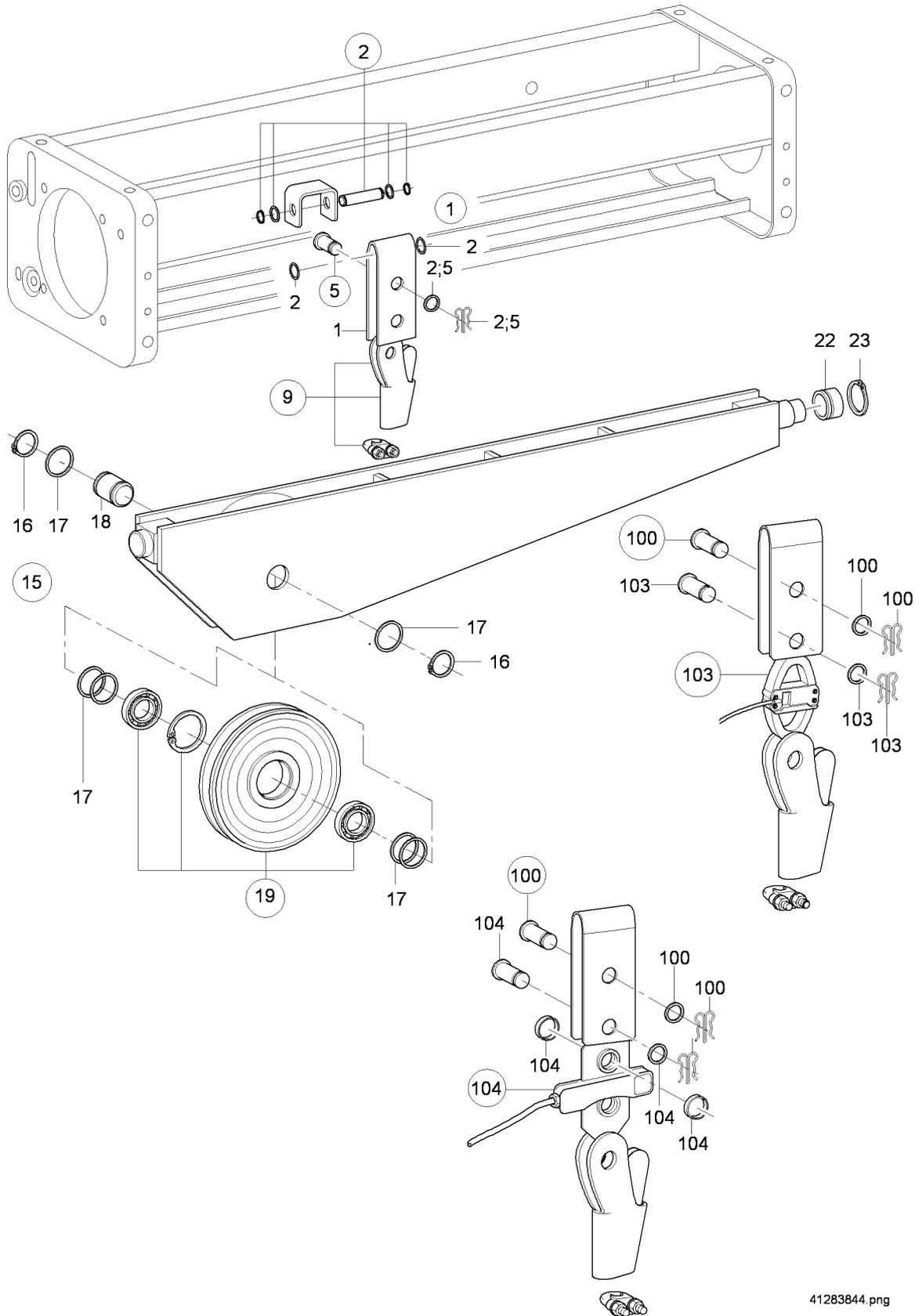
Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	82840033	1	Traverse attache-câble DH 500	cpl. (rep. 2, 5, 9), 1)	Set	
2	82357833	1	Kit de fixation par axes 2/1	1)	DH 500	
5	82358033	1	Kit fixat. par axes+goupille élast.	2)	25x65	
9	82831833	1	Kit poche à câble DH 600	DH 500		
15	60584546	1	Moufle supérieure 280/14 H40	cpl. (rep. 16 - 19, 22, 23)	DH 500/600	
15	60584946	1	Moufle supérieure 280/14 H52	cpl. (rep. 16 - 19, 22, 23)	DH 500/600	
16	34246699	2	Circlip 55X3		FedSt !L	
17	34348399	10	Rondelle support 55X 68X3		Fedst	
18	82920944	1	Axe 55h 8x121,5Nut		C45SH	
19	82968244	1	Poulie à câble 280-14 hart		5- 600	
22	82822944	1	Douille 50 X 64,5X32		C45E+N	
23	34255799	1	Circlip 65X2,5		FedSt !L	
100	82358033	1	Kit fixat. par axes+goupille élast.	2)	25x65	
103	49160633	1	Appareil MGS 3,15 T	DH 532	DH532	
103	49159233	1	Appareil MGS 2,5 T Set	DH 525	DH400/600	
103	49169233	1	Appareil MGS 2,0 T Set	DH 520	DH5/600,P	
103	49179233	1	Appareil MGS 1,6 T Set	DH 516, 3)	DH5/600,P	
104	49160133	1	Kit capteur de mesure ZMS 3,15t	DH 500	DH500/600	

21730644012

- 1) Contrôler la suspension de l'ensemble attache-câble à clavette. Pour le montage de l'ensemble attache-câble à clavette, s'assurer que le circlip a pris l'encoche dans la rainure de l'axe. Après le montage, une légère rotation du circlip doit être possible.
- 2) Contrôle lors des travaux d'entretien. Contrôler le jeu de l'axe dans le trou de la tôle de fixation (façonnage maxi dans la tôle de fixation de 1 mm). Contrôler l'encliquetage de la double goupille élastique.
- 3) Valable à partir du 01.01.2001

Ensemble attache-câble à clavette et moufle supérieure 365/14,
Mouflage 4/1- H40 - H52, exécution B

DH 516, 512



41283844.png

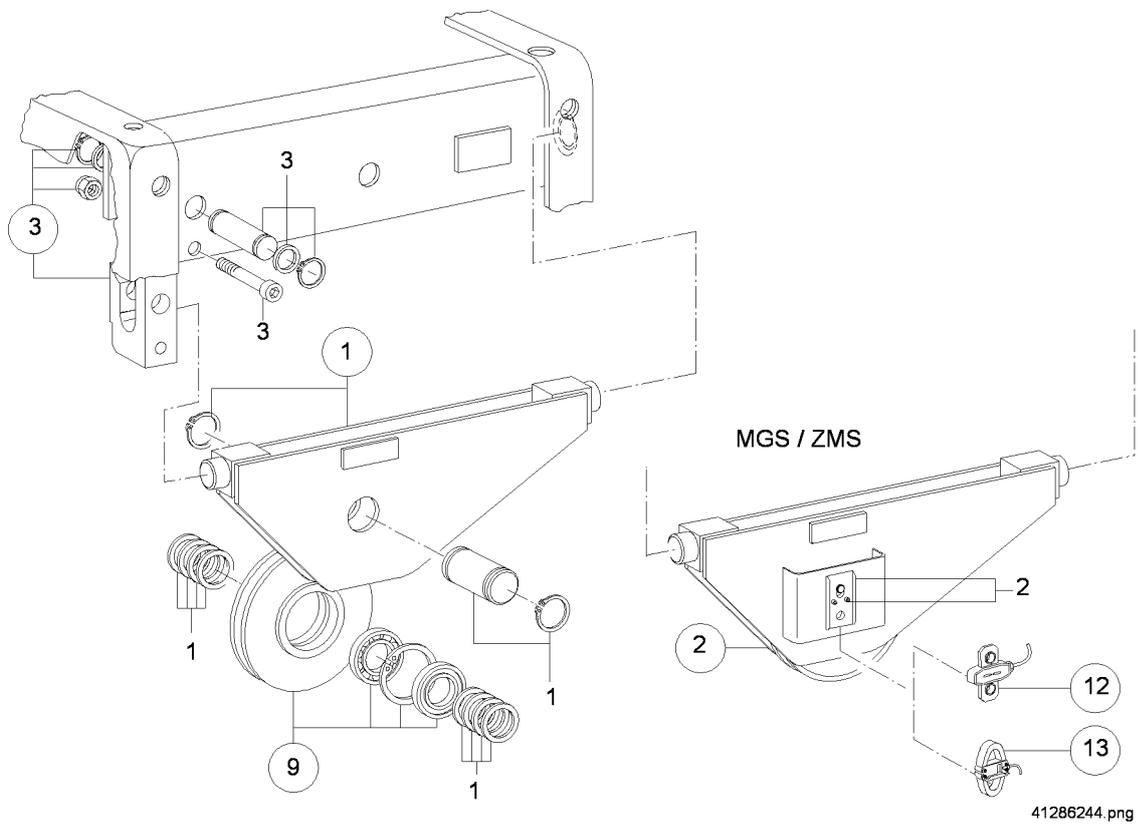
Ensemble attache-câble à clavette et moufle
supérieure 365/14,
Mouflage 4/1- H40 - H52, exécution B

DH 516, 512

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	82840033	1	Traverse attache-câble DH 500	cpl. (rep. 2, 5, 9), 1)	Set	
2	82357833	1	Kit de fixation par axes 2/1	1)	DH 500	
5	82358033	1	Kit fixat. par axes+goupille élast.	2)	25x65	
9	82831833	1	Kit poche à câble DH 600	DH 500		
15	60584746	1	Moufle supérieure 365/14 H40	cpl. (rep. 16 - 19, 22, 23)	DH 500/600	
15	60585146	1	Moufle supérieure 365/14 H52	cpl. (rep. 16 - 19, 22, 23)	DH 500/600	
16	34256099	2	Circlip 70X2,5		FedSt !L	
17	34139599	6	Rondelle support 70X 90X3,5		Fedst	
18	55926646	1	Axe 70h 8x120 Nut		C45SH	
19	82967133	1	Kit poulie à câble 365 14 Hart		DH 5-600	
22	82822944	1	Douille 50 X 64,5X32		C45E+N	
23	34255799	1	Circlip 65X2,5		FedSt !L	
100	82358033	1	Kit fixat. par axes+goupille élast.	2)	25x65	
103	49179233	1	Appareil MGS 1,6 T Set	DH 516, 3)	DH5/600,P	
103	49189244	1	Appareil MGS 1,25 T	DH 512	DH512,P412	
104	49160133	1	Kit capteur de mesure ZMS 3,15t	DH 500	DH500/600	

21730644013

1) Contrôler la suspension de l'ensemble attache-câble à clavette. Pour le montage de l'ensemble attache-câble à clavette, s'assurer que le circlip a pris l'encoche dans la rainure de l'axe. Après le montage, une légère rotation du circlip doit être possible.
2) Contrôle lors des travaux d'entretien. Contrôler le jeu de l'axe dans le trou de la tôle de fixation (façonnage maxi dans la tôle de fixation de 1 mm). Contrôler l'encliquetage de la double goupille élastique.
3) Valable jusqu'au 31.12.2000

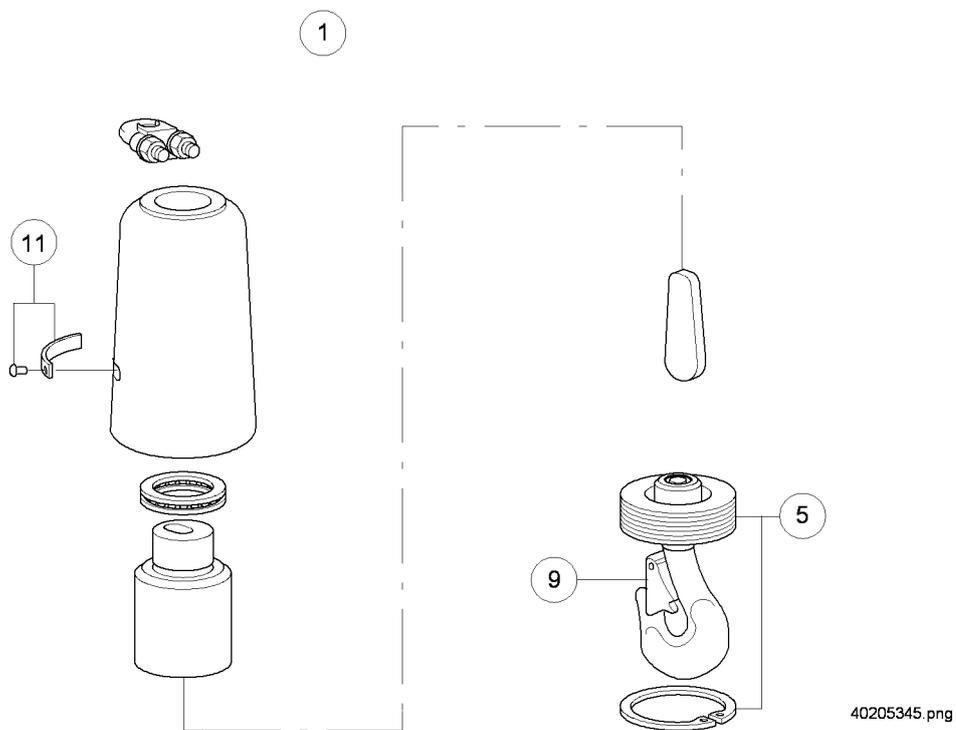


Poulie d'équilibrage 160/11, Mouflage 4/2 - H12 - H20

DH 500

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	82827033	1	Poulie d'équilibrage kit 160/11 H12		DH 5-600	
1	82827233	1	Poulie d'équilibrage kit 160/11 H20		DH 5-600	
2	90480746	1	Poulie d'équilibrage DH500600H12	ZMS, cpl. (rep. 12)		
2	90480846	1	Poulie d'équilibrage DH 512 H12	MGS, cpl. (rep. 13)		
2	90480946	1	Poulie d'équilibrage DH516616H12	MGS, cpl. (rep. 13)		
2	90481046	1	Poulie d'équilibrage DH520620H12	MGS, cpl. (rep. 13)		
2	90481146	1	Poulie d'équilibrage DH525625H12	MGS, cpl. (rep. 13)		
2	90481246	1	Poulie d'équilibrage DH532632H12	MGS, cpl. (rep. 13)		
2	90481346	1	Poulie d'équilibrage DH500600H20	ZMS, cpl. (rep. 12)		
2	90481446	1	Poulie d'équilibrage DH 512 H20	MGS, cpl. (rep. 13)		
2	90481546	1	Poulie d'équilibrage DH516616H20	MGS, cpl. (rep. 13)		
2	90481646	1	Poulie d'équilibrage DH520620H20	MGS, cpl. (rep. 13)		
2	90481746	1	Poulie d'équilibrage DH525625H20	MGS, cpl. (rep. 13)		
2	90481846	1	Poulie d'équilibrage DH532632H20	MGS, cpl. (rep. 13)		
3	82318433	1	Pièces de montage moufle sup. Set		DH 500	
9	82829044	1	Poulie à câble 160-11Ausg.R		500	
12	49139133	1	Kit capteur de mesure ZMS 1,25t	DH 500	DH,PLV,P	
13	49189144	1	Appareil MGS 0,5 T	DH 512	DH165,P,PL	
13	49179133	1	Appareil MGS 0,624 T Set	DH 516	DH166,P,PL	
13	49169133	1	Appareil MGS 0,8 T Set	DH 520	DH168,P,PL	
13	49179633	1	Appareil MGS 1,0 T Set	DH 525	DH210,310	
13	49169633	1	Appareil MGS 1,25 T Set	DH 532	DH212,312	

21730644014



Crochet équipé, Mouflage 1/1

DH 532 - 1Bm

DH 525 - 1Am

DH 520 - 2m

DH 516 - 3m

DH 512 - 4m

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	59370033	1	Crochet équipé 1/1		DH500/600	
5	59276033	1	Crochet simple GSN 2,5	cpl. (rep. 9)	1/1	
9	34182633	1	Linguet de sécurité 2,5			
11	71392233	1	Kit plaque de charge		P/DH	

21773044015

Moufle inférieure 280/14, Mouflage 2/1

DH 532 - 1Bm

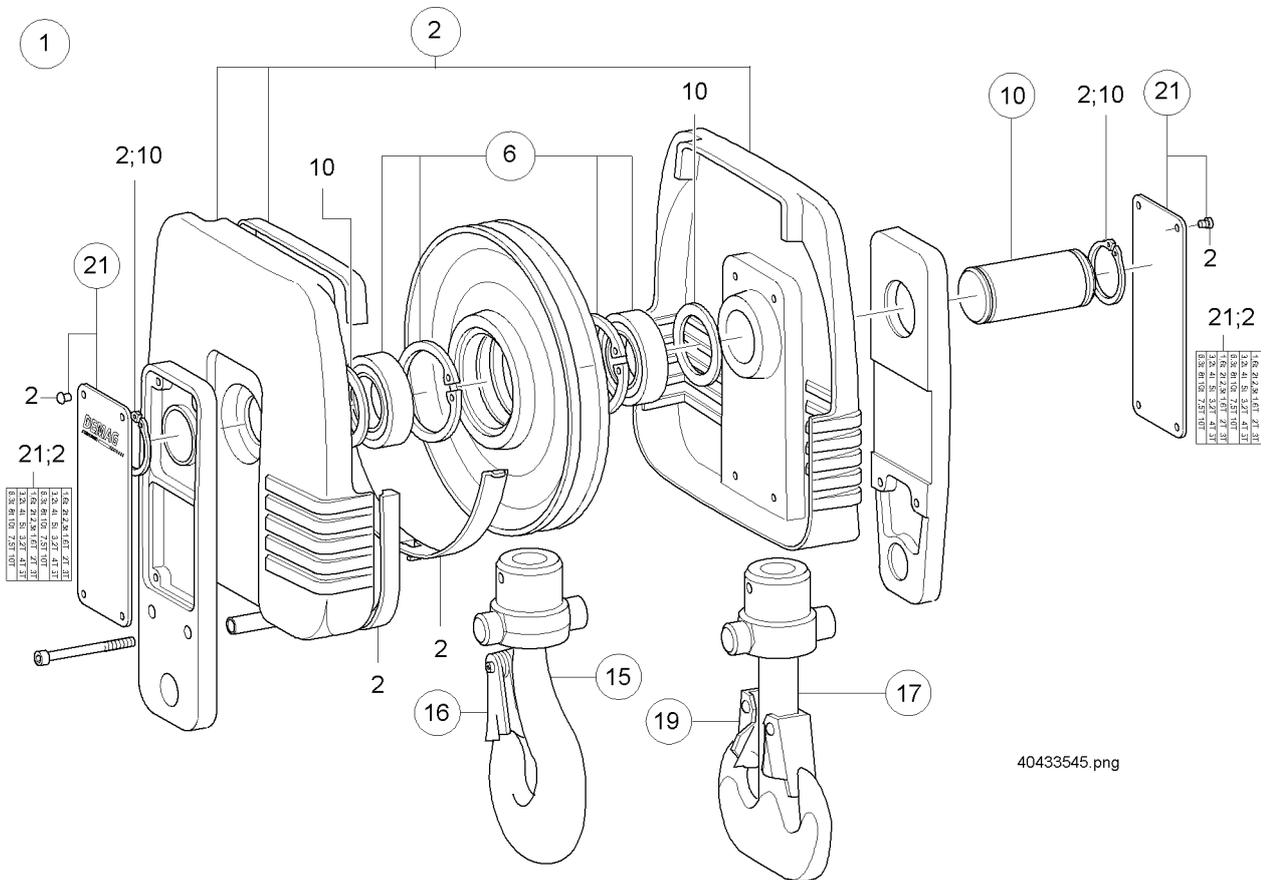
DH 525 - 1Am

DH 520 - 2m

DH 516 - 3m

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	82921933	1	Moufle infér.1 poulie 280/14		DH / DR 10	
2	70587933	1	Kit capot poulie à câble 2/1 4m	cpl. (rep. 21)		
6	70585333	1	Kit poulie à câble DR10 2/1		4m	
10	82920933	1	Boulon moufle inférieure DH400		55x121	
14	15084333	1	Crochet simple avec palonnier BSN 2,5T	cpl. (rep. 15)		
15	34182633	1	Linguet de sécurité 2,5			
16	15084533	1	Crochet double av.palonnier BSN 2,5-T	cpl. (rep. 19)		
19	34187433	1	Linguet de sécurité E 1 /D 1- 2		K060-1.1,6	
21	71390033	1	Kit plaque de charge Neutral		DH / DR	

21773044016



40433545.png

Moufle inférieure 365/14, Mouflage 2/1

DH 512 - 4m

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	82922033	1	Moufle infér.1 poulie 365/14		DH 500/600	
2	82930533	1	Capot poulie à cable 2/1 2m	cpl. (rep. 21)	365/20	
6	82967133	1	Kit poulie à câble 365 14 Hart		DH 5-600	
10	82930933	1	Kit axe 70x149			
15	15084833	1	Crochet simple avec palonnier BSN 5 S	cpl. (rep. 16)		
16	34187933	1	Linguet de sécurité E 5 /D 6		K060- 5	
17	15085133	1	Crochet double av.palonnier BSN 5 -S	cpl. (rep. 19)		
19	34187733	1	Linguet de sécurité E 2- 4/D 4- 5		K060-2,5.4	
21	71390033	1	Kit plaque de charge Neutral		DH / DR	

21773044017

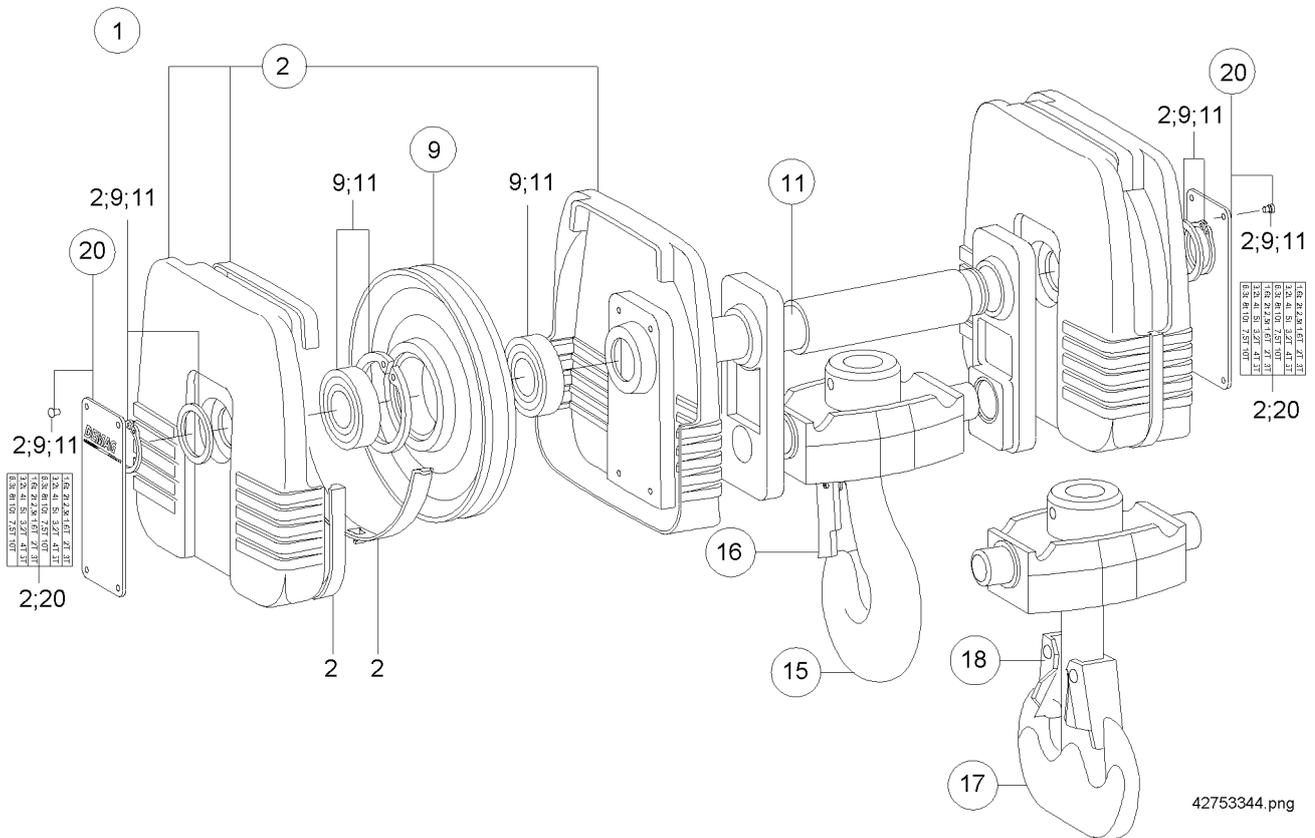
Moufle inférieure 280/14, Mouflage 4/1

DH 532 - 1Bm

DH 525 - 1Am

DH 520 - 2m

DH 516 - 3m



Moufle inférieure 280/14, Mouflage 4/1

DH 532 - 1Bm

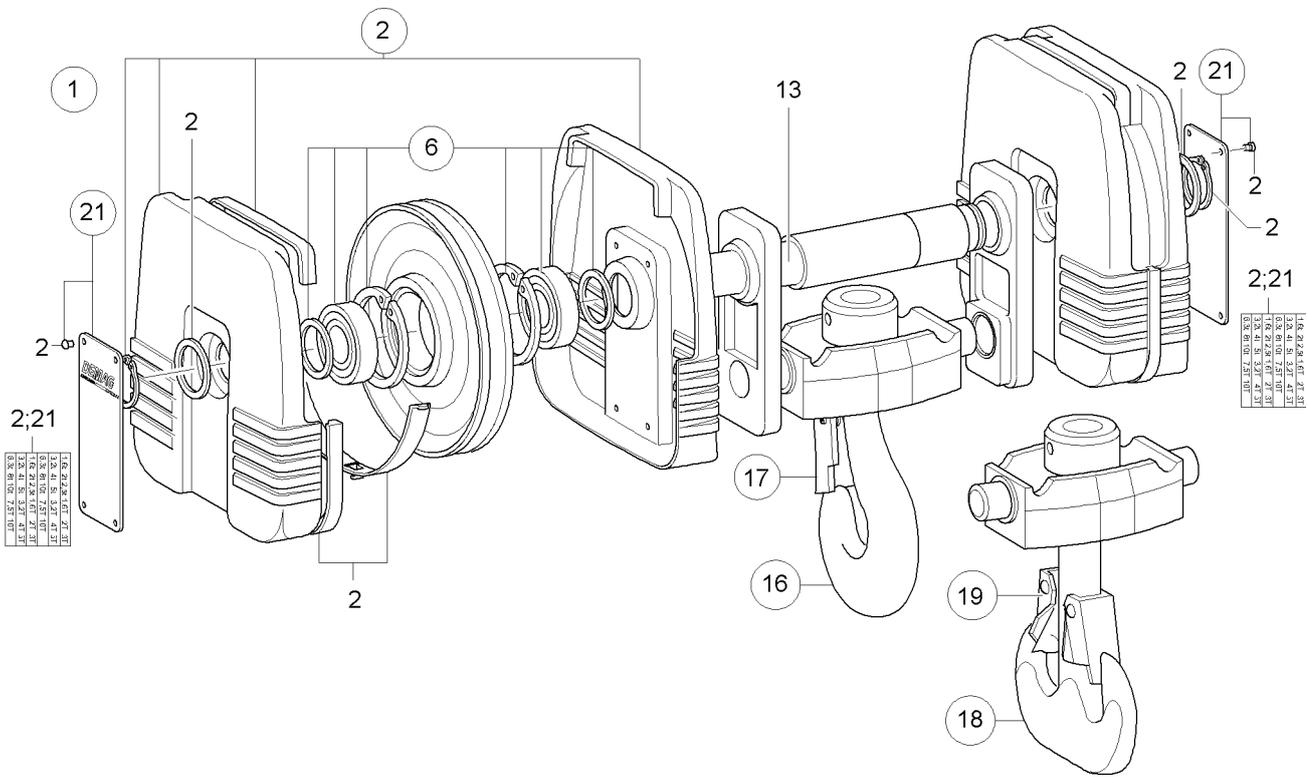
DH 525 - 1Am

DH 520 - 2m

DH 516 - 3m

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	82926033	1	Moufle infér.2 poulies 280/14		DH / DR 10	
2	70598333	1	Kit capot poulie à cable 4/1 4m	cpl. (rep. 20)		
9	82968233	1	Poulie à câble Ufl.4/2 2m,3m	4/1	280/14	
11	47932333	1	Kit axe 280 55x369 4/1		Unterfl.	
15	82926133	1	Crochet simple avec palonnier GSN 5 S	cpl. (rep. 16)	b1=150mm	
16	34187933	1	Linguet de sécurité E 5 /D 6		K060- 5	
17	82926933	1	Crochet double av.palonnier BSN 5 -S	cpl. (rep. 18)		
18	34187733	1	Linguet de sécurité E 2- 4/D 4- 5		K060-2,5.4	
20	71390033	1	Kit plaque de charge Neutral		DH / DR	

21773044018



40433345.png

Moufle inférieure 365/14, Mouflage 4/1

DH 512 - 4m

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	82925033	1	Moufle infér.2 poulies 365/ 14		DH 500/600	
2	47926433	1	Kit capot poulie à cable 365 4/1		P 600/1000	
6	82967233	1	Poulie à câble Ufl. 4/2 4m		365/14	
13	82925144	1	Axe 70h 8x474 Nut		C45SH	
16	82924233	1	Crochet simple avec palonnier GSN 5 S	cpl. (rep. 17)	b1=220mm	
17	34187933	1	Linguet de sécurité E 5 /D 6		K060- 5	
18	82924644	1	Crochet charge double GSN 5-S +TRAV	cpl. (rep. 19)		
19	34187733	1	Linguet de sécurité E 2- 4/D 4- 5		K060-2,5.4	
21	71390033	1	Kit plaque de charge Neutral		DH / DR	

21773044019

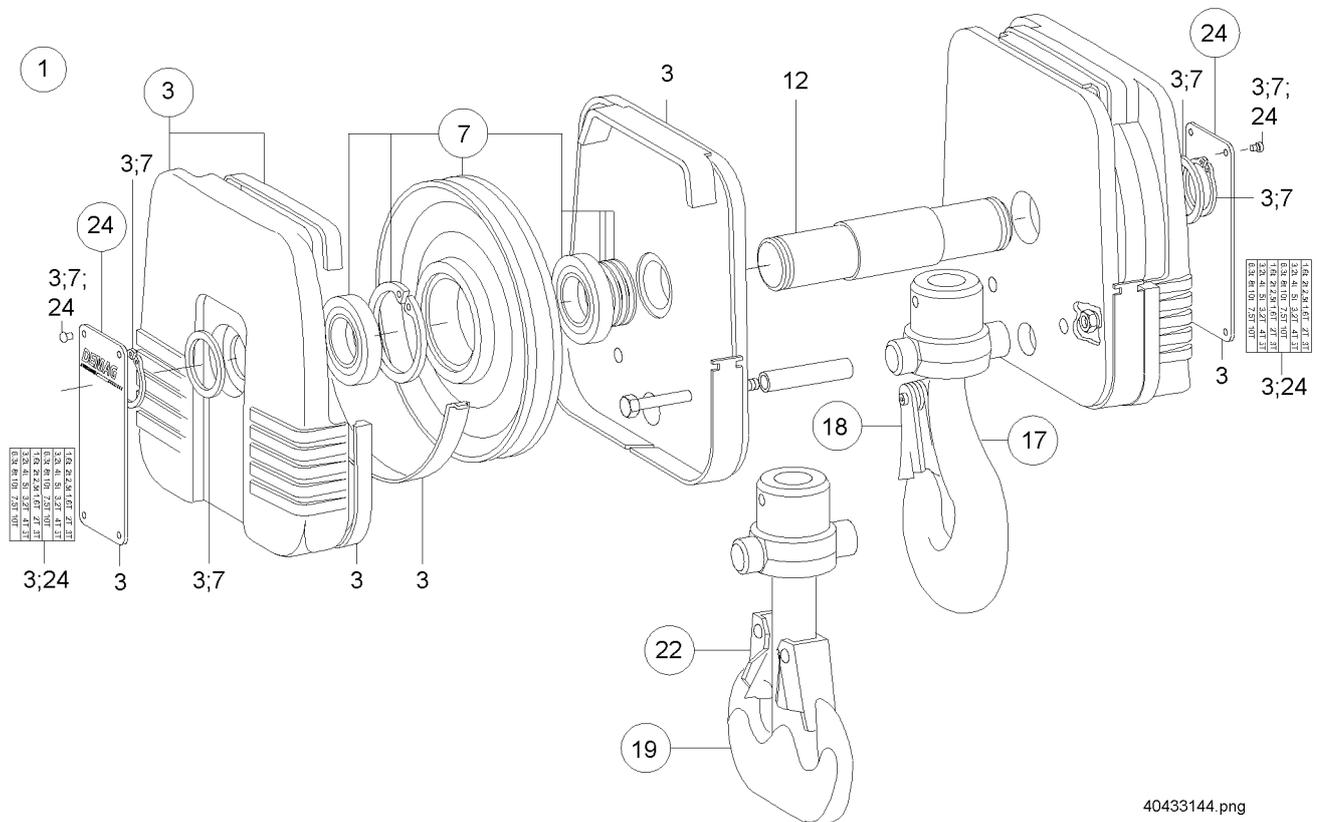
Moufle inférieure 225/11, Mouflage 4/2

DH 532 - 1Bm

DH 525 - 1Am

DH 520 - 2m

DH 516 - 3m



40433144.png

Moufle inférieure 225/11,
Mouflage 4/2

DH 532 - 1Bm
DH 525 - 1Am
DH 520 - 2m
DH 516 - 3m

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	82926833	1	Moufle infér.2 poulies 225/11		DH / DR 10	
3	70598233	1	Kit capot poulie à cable 4/1, 4/2			
7	82911233	1	Kit poulie à câble 225/11		DH 300	
12	82927244	1	Axe 45h 8x217 Nut		C45SH	
17	15084333	1	Crochet simple avec palonnier BSN 2,5T	cpl. (rep. 18)		
18	34182633	1	Linguet de sécurité 2,5			
19	15084533	1	Crochet double av.palonnier BSN 2,5-T	cpl. (rep. 22)		
22	34187433	1	Linguet de sécurité E 1 /D 1- 2		K060-1.1,6	
24	71390033	1	Kit plaque de charge Neutral		DH / DR	

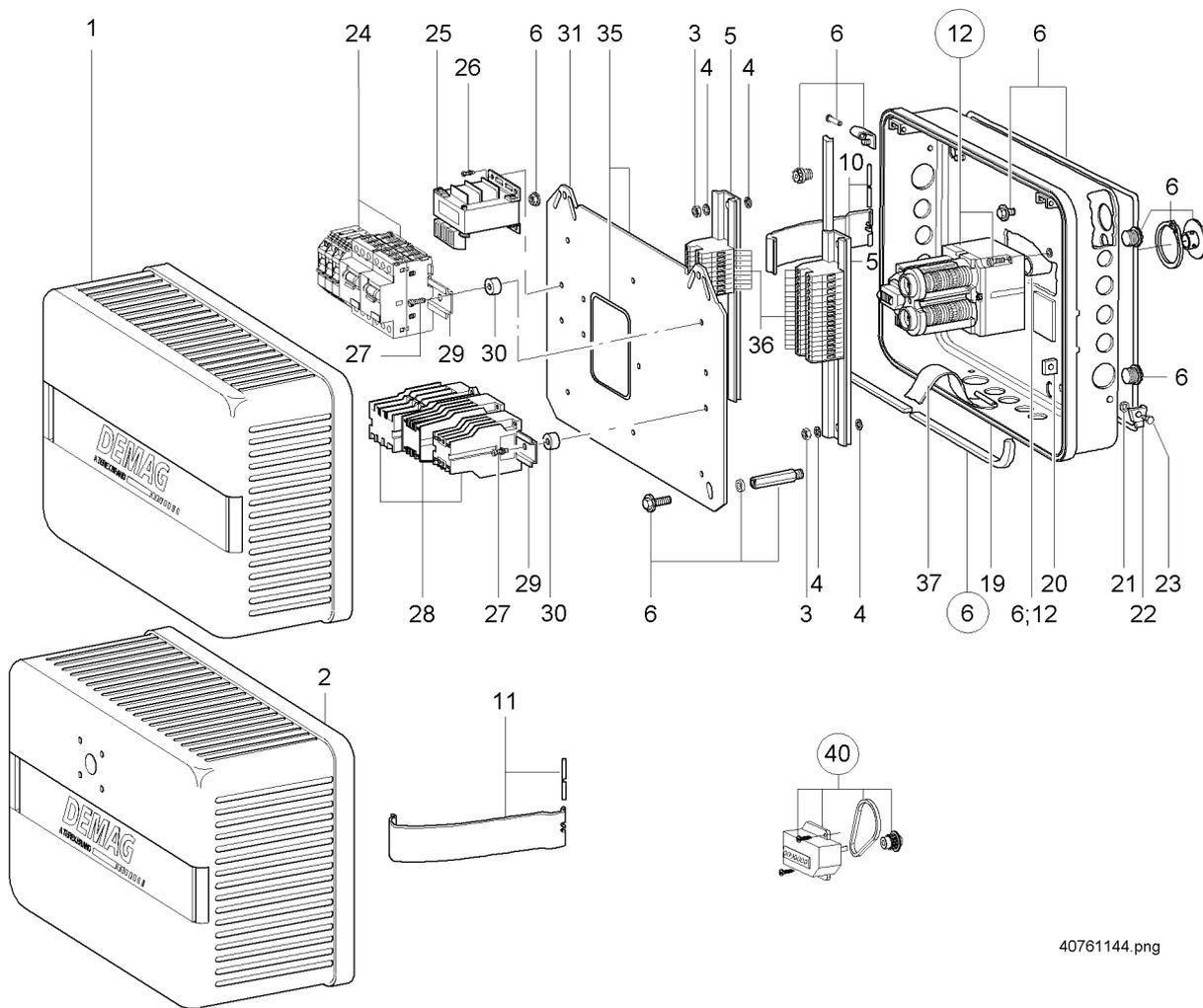
21773044020

Moufle inférieure 280/11, Mouflage 4/2

DH 512 - 4m

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	82928033	1	Moufle infér.2 poulies 280/ 11			
2	70587933	1	Kit capot poulie à cable 2/1 4m			
7	82968533	1	Kit poulie à câble 280/11,3		DH 300	
10	34138199	16	Rondelle de réglage 55X 68X1		St2K50	
12	82928944	1	Axe 55h 8x233 Nut		C45SH	
17	15084333	1	Crochet simple avec palonnier BSN 2,5T	cpl. (rep. 18)		
18	34182633	1	Linguet de sécurité 2,5			
19	15084533	1	Crochet double av.palonnier BSN 2,5-T	cpl. (rep. 22)		
22	34187433	1	Linguet de sécurité E 1 /D 1- 2		K060-1.1,6	
24	71390033	1	Kit plaque de charge Neutral		DH / DR	

21773044021

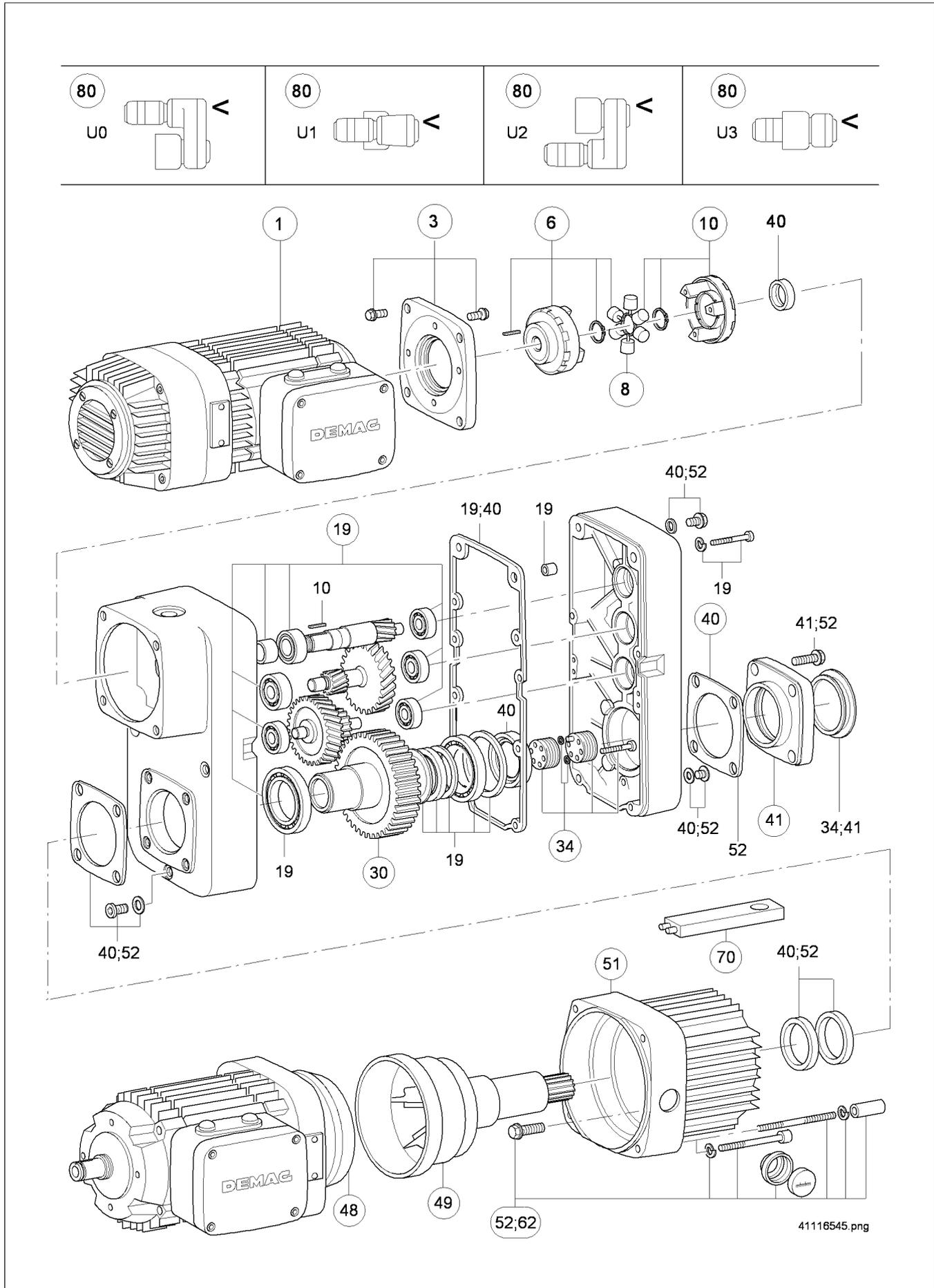


40761144.png

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	36031446	1	Capot DH 500		ST1403M	
2	36033346	1	Capot long DH 500		ST1403M	
3	33757199	4	Ecrou 6 pans M 6		8 A2F	
4	34368699	8	Rondelle éventail I 6,4		Fedst A2F	
5	89493644	2	Profilé support 35 / 7,5X 270M		FE-ZN8C-C	
6	82309533	1	Kit pièces de montage DH 500/600		Elektrik	
10	36051946	2	Ressort support court		X12CRNI177	
11	36051146	2	Ressort support long		X12CRNI177	
12	87520033	1	Kit sélect.à vis de préc. DGS 3 -142	1)		
12	87520133	1	Kit sélect.à vis de préc. DGS 4 -142	1)		
19	36031646	1	Partie infér.boîtier DH 500- 600		n.Zchng.	
20	98115244	2	Ecrou 4 pans M 6X 20X 5	2)	1.0036 ZN	
21	34087544	2	Rondelle 6 X 10 X 2,5	2)	14PA101	
22	50441944	2	Presse-étoupe prot. antitraction	2)	ST37	
23	30740399	2	Vis 6 pans M 6 X 12	2)	8.8 A2F	
24			Organe de protection pour câble	3)		
25			Transformateur	3)		
26	31892599	4	Vis tête cylindr. M 4 X 8 Z3	3)	4.8 A2F	
27	31895899	8	Vis tête cylindr. M 5 X 22Z4-1	3)	4.8 A2F	
28			Contacteur	3)		
29			Profilé support	3)		
30	89487444	8	Rondelle 6,3X 20 X10	3)	PA SW	
31			Platine support	3)		
35	89502444	1	Protège-arête 1,5	1 mètre	DX 1,5	
36			Borne juxtaposable	3)		
37	36030246	1	Profilé de charnière DH300/500		CR,80SHORE	
40	87530244	1	Kit de service compteur DGS			

21730644022

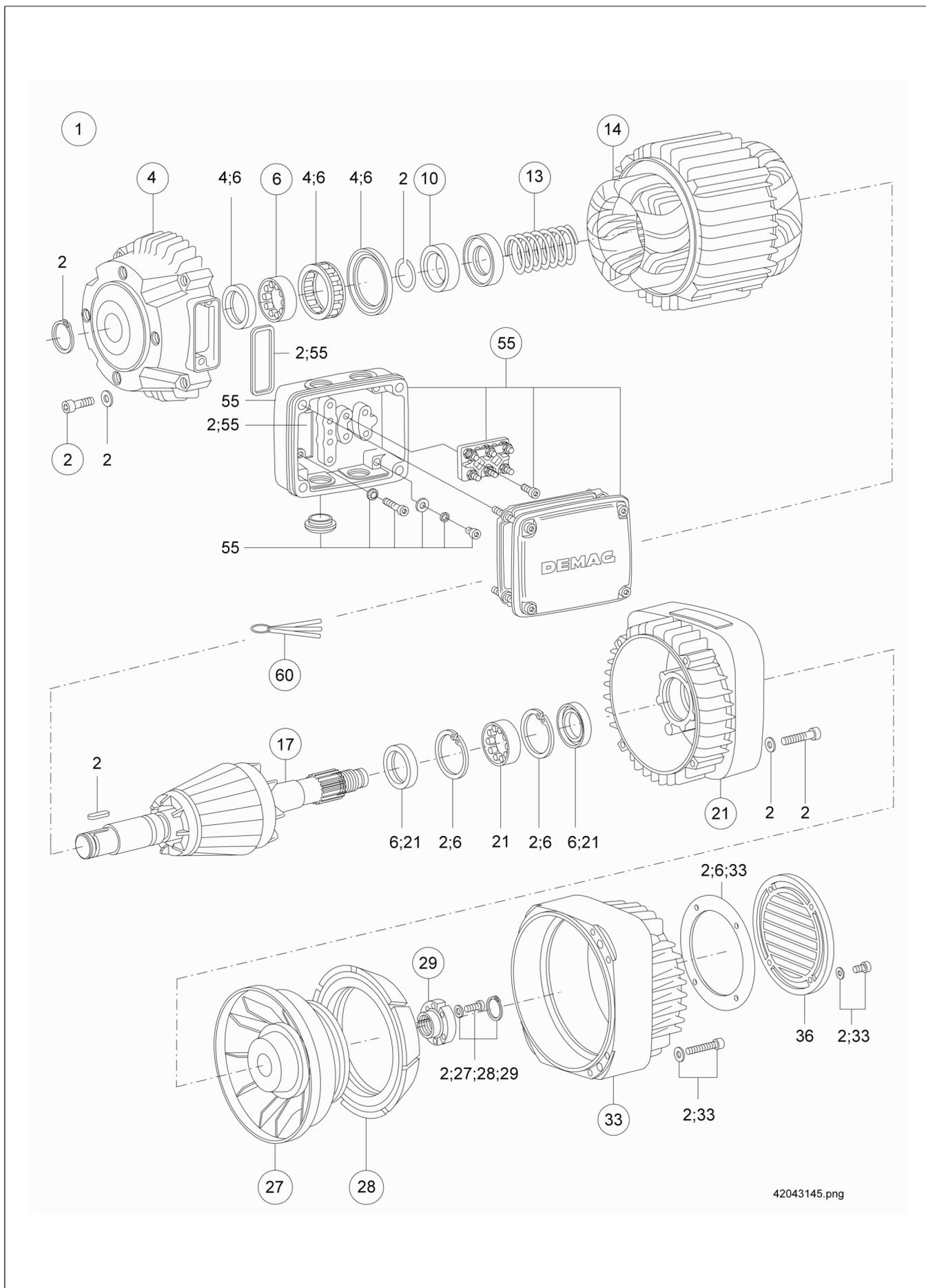
1) Les éléments de vissage selon DIN 912 doivent être sécurisés avec du produit liquide Loctite 290. No de réf. 007 275 84.
 2) Seulement pour commande du chariot.
 3) Rep. 24 - 31, 36 en fonction du cas d'utilisation.



Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1			Moteur KBA 71	1)		
1			Moteur KBA 80	2)		
3	35189133	1	Kit bride d'accouplement	Mot. 71	Mot71_FG08	
3	35189233	1	Kit bride d'accouplement FG08	Mot. 80	KB 80,90	
6	35190533	1	Kit accouplement M H1N-16	Mot. 71		
6	35190733	1	Kit accouplement M H1N-19	Mot. 80		
8	75226033	1	Etoile à rouleaux accouplement H1			
10	35193233	1	Kit accouplement G H1N-24			
19	35060133	1	Kit roulement FG08	3), 4)		
30	71735233	1	Kit arbre creux FG08 U-Ausf	1 : 10	4,02 -14,3	
34	35064133	1	Kit régl.déplacem.axial frein FG08			
40	35060233	1	Kit d'étanchéité FG08	3), 4)		
41	35060333	1	Kit couvercle de roulement FG08			
48			Moteur KBH 112	5)		
48			Moteur KBH 125	6)		
48			Moteur KBH 140	7)		
49	71786633	1	Kit arbre de frein FG08KB112ZN	Mot. 112		
49	71786733	1	Kit arbre de frein FG08KB125ZN	Mot. 125		
49	71786833	1	Kit arbre de frein FG08KB140ZN	Mot. 140		
51	71781433	1	Kit de capot FG08/KB 112	Mot. 112		
51	71781633	1	Kit de capot FG08/KB 125	Mot. 125		
51	71781833	1	Kit de capot FG08/KB 140	Mot. 140		
52	71731033	1	Kit pièces de montage FG08 KB		KB112-140	
62	35064033	1	Kit fixation Haube FG08		KB112-160	
70	71739844	1	Clé de serrage frein FG08			
80			< = Aération au point le plus haut du réducteur			

21730644023

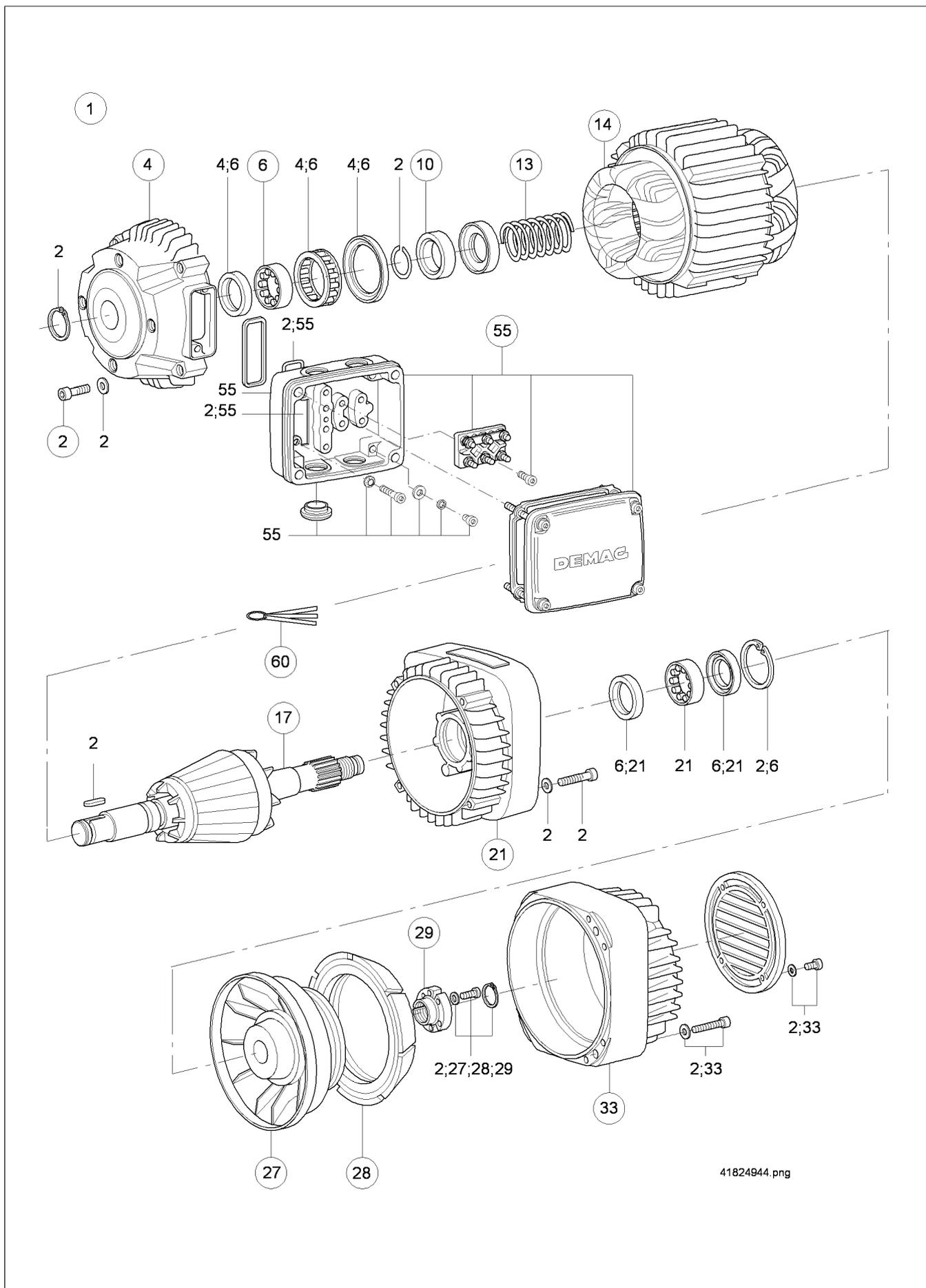
1) Pièces de rechange voir section "Moteur de levage précision KBA 71".
 2) Pièces de rechange voir section "Moteur de levage précision KBA 80".
 3) Quantité d'huile 2 litres pour la forme de base U0 et U2, n° de réf. 472 900 44 (2,5 kg).
 4) Quantité d'huile 1,5 litres pour la forme de base U1 et U3, n° de réf. 472 900 44 (2,5 kg).
 5) Pièces de rechange voir section "Moteur de levage principal KBH 112".
 6) Pièces de rechange voir section "Moteur de levage principal KBH 125".
 7) Pièces de rechange voir section "Moteur de levage principal KBH 140".



Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	5004984	1	Moteur KBA 71B 4 GB14		230400AB50	
2	5483533	1	Kit pièces de montage KB 71			
4	5460333	1	Kit palier-flasque AS KB 71		GG-20	
6	5409933	1	Kit roulement et d'étanchéité KB 71			
10	5480833	1	Kit bague de butée KB 71	1), 2)		
13	5477984	1	Ressort progressif 2,8 x27,8 x 57 GbGn	171 N	KBA 71	
14	5117784	1	Stator KBA 71B 4 AB	1), 2)	230/400V50	
17	5437584	1	Rotor KBA 71B 2 KUP	1), 2)		
21	5460633	1	Kit palier-flasque BS KB 71			
27	5479133	1	Kit élém. frein. légère large KB71			
28	5478633	1	Garniture frein conique KB 71 b		breit	
29	5471433	1	Kit écrou de serrage KB71			
33	5409833	1	Kit capot de frein STD+STD		KB71	
33	5409733	1	Kit capot de frein ZN+STD	3)	KB71	
36	5471984	1	Grille d'aération KB 71		ENAB-47100	
55	3612833	1	Kit boîte à bornes KB 71-90			
60	10015084	3	Jeu de jauges d'épaisseur		KB 71, 80	

21730144023

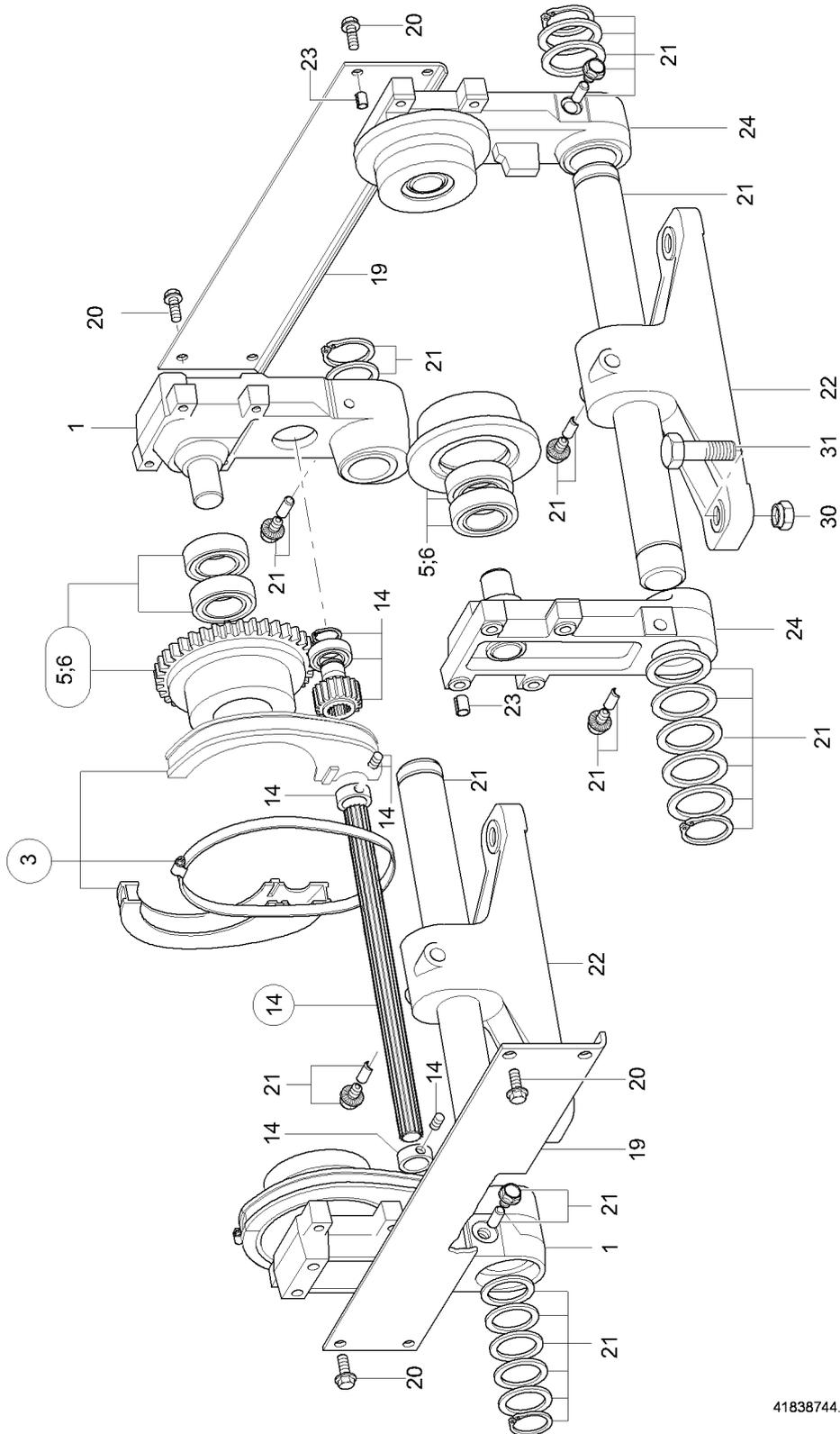
1) Pour la commande d'un rotor ou d'un stator, inclure un jeu de bagues de butée (rep. 10) et un jeu de jauges d'épaisseur (rep. 60) pour adapter l'entrefer à sa valeur correcte.
2) Entrefer obligatoire entre trou du stator et rotor: 0,30 mm.
3) Pour utilisation dans des conditions environnementales difficiles, surface de frein galvanisée.



Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation	Matériau	RSP
1	5517884	1	Moteur KBA 80B 4 GB14	230400AB50	
2	5983533	1	Kit pièces de montage KB 80		
4	5960333	1	Kit palier-flasque AS KB 80		
6	5909933	1	Kit roulement et d'étanchéité KB 80		
10	5980833	1	Kit bague de butée KB 80		1), 2)
13	5977984	1	Ressort progressif 3,4 x32,4 x 67 GbGn		300 N
14	5618284	1	Stator KBA 80B 4 AB		1), 2)
17	5932784	1	Rotor KBA 80B 4 KUP		1), 2)
21	5960633	1	Kit palier-flasque BS KB 80		
27	5979133	1	Kit élém. frein. légère large KB80		
28	5978633	1	Garniture frein conique KB 80 b	breit	
29	5971433	1	Kit écrou de serrage KB80		
33	5909833	1	Kit capot de frein STD+STD	KB80	
33	5909733	1	Kit capot de frein ZN+STD	KB80	3)
55	3612833	1	Kit boîte à bornes KB 71-90		
60	10015084	3	Jeu de jauges d'épaisseur	KB 71, 80	

21730144024

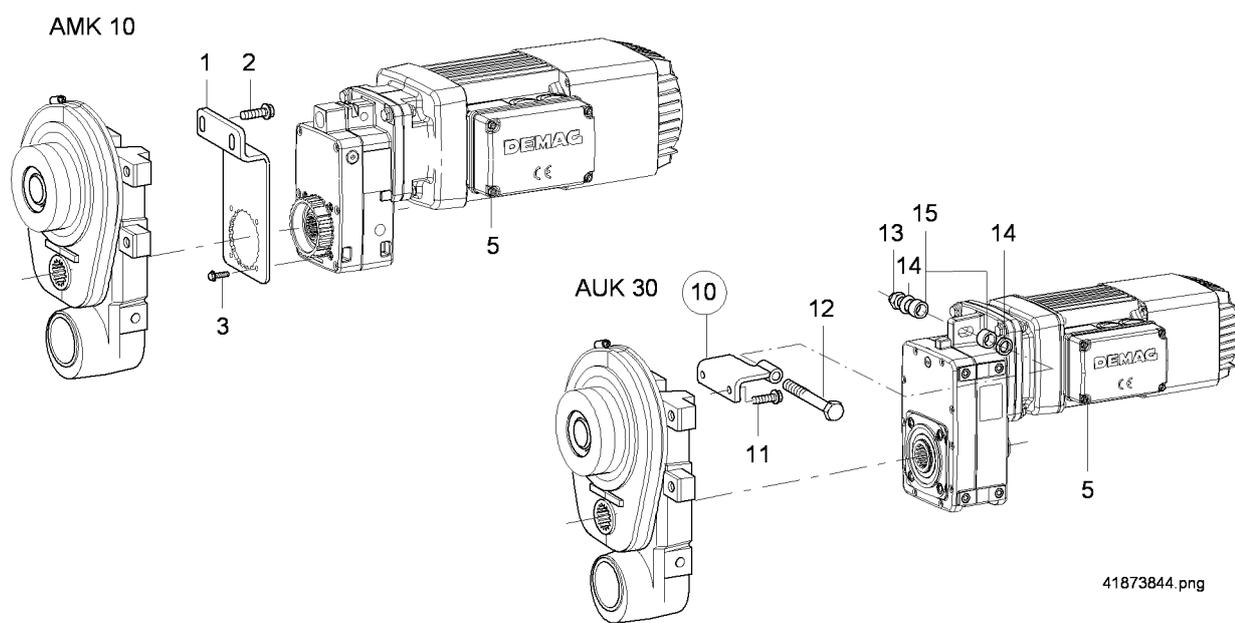
1) Pour la commande d'un rotor ou d'un stator, inclure un jeu de bagues de butée (rep. 10) et un jeu de jauges d'épaisseur (rep. 60) pour adapter l'entrefer à sa valeur correcte.
 2) Entrefer obligatoire entre trou du stator et rotor: 0,30 mm.
 3) Pour utilisation dans des conditions environnementales difficiles, surface de frein galvanisée.



41838744.png

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	83121944	2	Longeron A Mit Bolzen		UDH 6	
3	59549433	2	Kit de capot Fahrwerk	1)	GR. 6	
5	75216233	1	Kit galet zyl.125 MZ/OZ		GR 6 3/500	
6	75217233	1	Kit galet keg.125 MZ/OZ		GR 6 3/500	
14	75210833	1	Kit arbre à pignon N25/W25x465	Larg. aile 119 - 165 mm, AMK 10	EU+KDH 6	
14	75210933	1	Kit arbre à pignon N25/W25x545	Larg. aile 166 - 245 mm, AMK 10	EU+KDH 6	
14	75211033	1	Kit arbre à pignon N25/W25x635	Larg. aile 246 - 335 mm, AMK 10	EU+KDH 6	
14	75211233	1	Kit arbre à pignon N30/W30x480	Larg. aile 119 - 165 mm, AUK 30	EU+KDH6+10	
14	75211333	1	Kit arbre à pignon N30/W30x560	Larg. aile 166 - 245 mm, AUK 30	EU+KDH6+10	
14	75211433	1	Kit arbre à pignon N30/W30x650	Larg. aile 246 - 335 mm, AUK 30	EU+KDH6+10	
19	83025544	2	Tôle latérale DH 500-H12		ST37	
19	83025644	2	Tôle latérale DH 500-H20		ST37	
20	10011498	8	Vis de blocage M10X30 VB.RIPP		100 flZnL	
21	83027833	1	Kit axe-support EUDH GR 6	Larg. aile 119 - 165 mm		
21	83027933	1	Kit axe-support EUDH GR 6	Larg. aile 166 - 245 mm		
21	83028033	1	Kit axe-support EUDH GR 6	Larg. aile 246 - 305 mm	FLB246-305	
22	83028444	2	Palonnier UDH 500 GR. 6 2/1			
23	34578399	8	Douille extensible 13 X 12		St	
24	83122444	2	Longeron avec axe NA UDH 6			
30	461098	4	Ecroû de blocage M20		10flZnnc-L	
31	30967699	4	Vis 6 pans M20 X 60		8.8 A2F	

21730644024



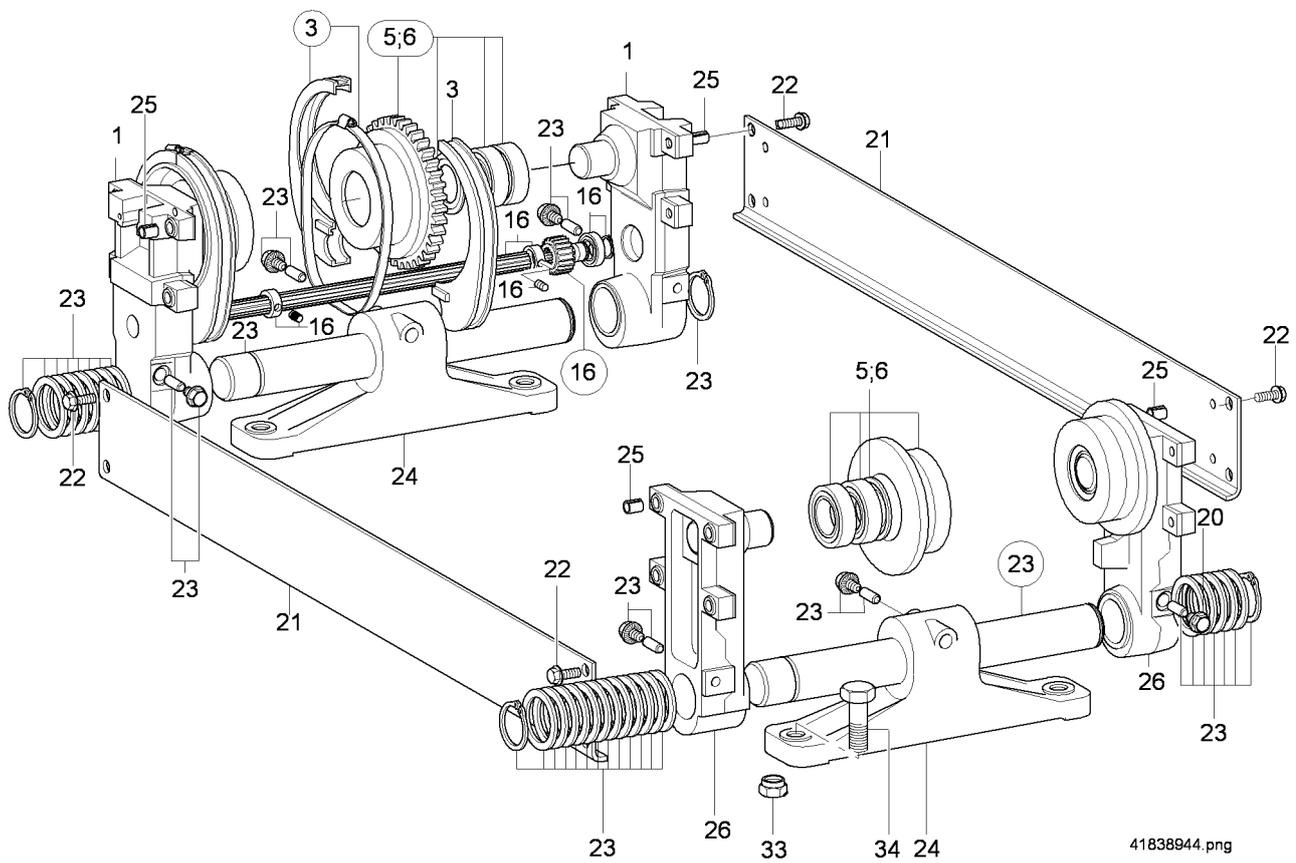
EUDH 500, Taille de chariot 6,
Mécanismes de translation AMK 10/AUK 30,
Mouflages 2/1 et 4/2 - H12 - H20

Chariot monorail de hauteur de
construction normale

Rep.	N° de réf.	Qté. Désignation		Matériau	RSP
1	83120944	1 Bras de réaction GR.6-10 A20	AMK 10	S235JRG2C	
2	10011198	2 Vis de blocage M10X20 VB.RIPP	AMK 10	100 flZnL	
3	31923999	4 Vis cylindr. 6 p. creux M 8 X 18 Vitesse transl. 12,5 m/mn, 3,1/12,5 m/mn	AMK 10 1)	10.9	
5	84504046	1 Mécan. entraînem. AMK10DD M0 25 25,7 Vitesse transl. 20 m/mn, 5/20 m/mn	DH 500, ZBF 63 A 8/2 B 003, 2) 1)		
5	84504146	1 Mécan. entraînem. AMK10DD M0 25 15,7	DH 512, ZBF 63 A 8/2 B 003, 2)	ZBF 63A8/2	
5	84504646	1 Mécan. entraînem. AMK10DD M0 25 15,7	DH 525, 520, 516, ZBF 71 A 8/2 B 003, 2)		
5	84505146	1 Mécan. entraînem. AMK10DD M0 25 15,7 Vitesse transl. 31,5 m/mn, 8/31,5 m/mn	DH 532, ZBF 80 A 8/2 B 020, 2) 1)	ZBF 80A8/2	
5	84504746	1 Mécan. entraînem. AMK10DD M0 25 10,5	DH 516, 512, ZBF 71 A 8/2 B 003, 2)	ZBF 71A8/2	
5	84505246	1 Mécan. entraînem. AMK10DD M0 25 10,5	DH 520, ZBF 80 A 8/2 B 020, 2)	ZBF 80A8/2	
5	84515246	1 Mécan. entraînem. AUK30DDB14 30 10,1 Vitesse transl. 40 m/mn, 10/40 m/mn	DH 532, 525, ZBF 90 B 8/2 B 020, 3) 1)	ZBF 90B8/2	
5	84505346	1 Mécan. entraînem. AMK10DD M0 25 8,3	DH 516, 512, ZBF 80 A 8/2 B 020, 2)	ZBF 80A8/2	
5	84515146	1 Mécan. entraînem. AUK30DDB14 30 7,8	DH 532, 525, 520, ZBF 90 B 8/2 B 020, 3)	ZBF 90B8/2	
10	83127544	1 Bras de réaction AUK30/EUDH	AUK 30, cpl. (rep. 11 - 15)		
11	10011198	2 Vis de blocage M10X20 VB.RIPP	AUK 30	100 flZnL	
12	15049499	1 Vis 6 pans M12 X100	AUK 30	8.8 A2F	
13	33461244	1 Erou de blocage V M12	AUK 30	8 A2F	
14	16062399	2 Rondelle 13 X 35 X 5	AUK 30	C 35 H	
15	81120444	2 Elément élastique 13 X35X12	AUK 30	PA6 GV30	

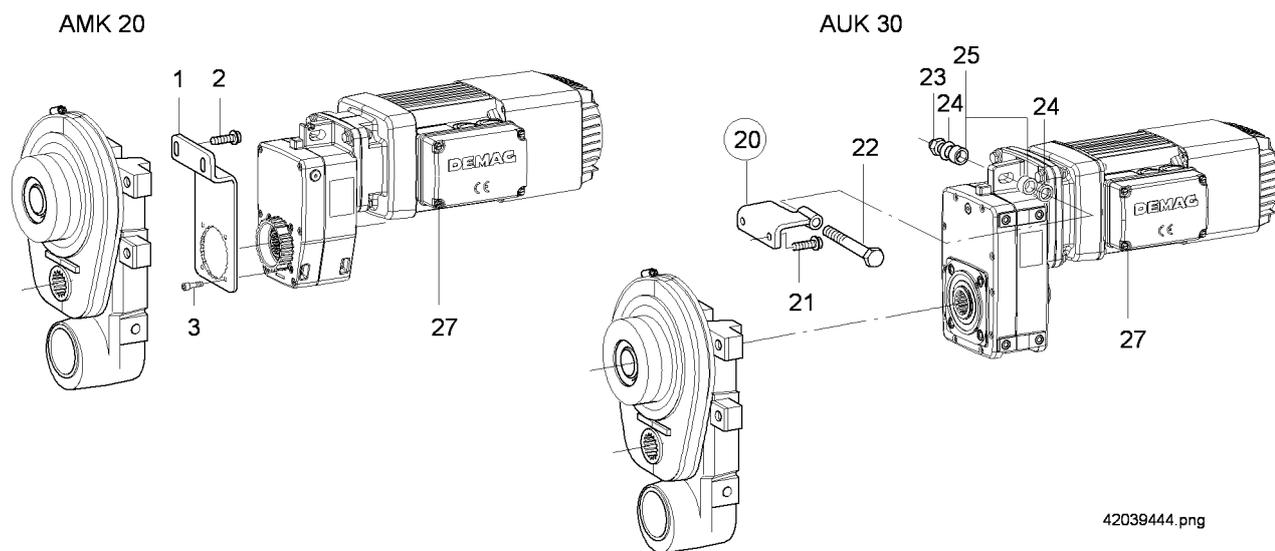
21730644025

1) Avec une seule vitesse, seulement l'enroulement à 2 pôles est raccordé.
2) Pièces de rechange voir section "Mécan. translation AMK 10".
3) Pièces de rechange voir section "Mécan. translation AUK 30".



Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	83131444	2	Longeron avec axe A UDH10			
3	83038133	2	Kit de capot Fahrwerk	1)	GR.10	
5	75216333	1	Kit galet zyl.160 MZ/OZ		GR10	
6	75217333	1	Kit galet keg.160 MZ/OZ		GR10	
16	75211333	1	Kit arbre à pignon N30/W30x560	Larg. aile 149 - 225 mm, AMK 20, AUK 30	EU+KDH6+10	
16	75211433	1	Kit arbre à pignon N30/W30x650	Larg. aile 226 - 315 mm, AMK 20, AUK 30	EU+KDH6+10	
21	83035544	2	Tôle latérale DH 500-H12		RQST37-2	
21	83035644	2	Tôle latérale DH 500-H20		RQST37-2	
22	34276444	8	Vis de blocage M12X35 VB.RIPP		100 flZnL	
23	83037933	1	Kit axe-support EUDH GR10	Larg. aile 149 - 225 mm	FLB149-225	
23	83038033	1	Kit axe-support EUDH GR10	Larg. aile 226 - 305 mm	FLB226-305	
24	83038244	2	Palonnier UDH 500 GR.10 4/1			
25	34547399	8	Douille extensible 16 X 18		St	
26	83132444	2	Longeron avec axe NA UDH10			
34	30751999	4	Vis 6 pans M20 X 75		10.9	
33	461098	4	Ecrou de blocage M20		10fiZnnc-L	

21730644026



EUDH 500, Taille de chariot 10,
 Mécanismes de translation AMK 20/AUK 30,
 Mouflage 4/1 - H12 - H20

Chariot monorail de hauteur de
 construction normale

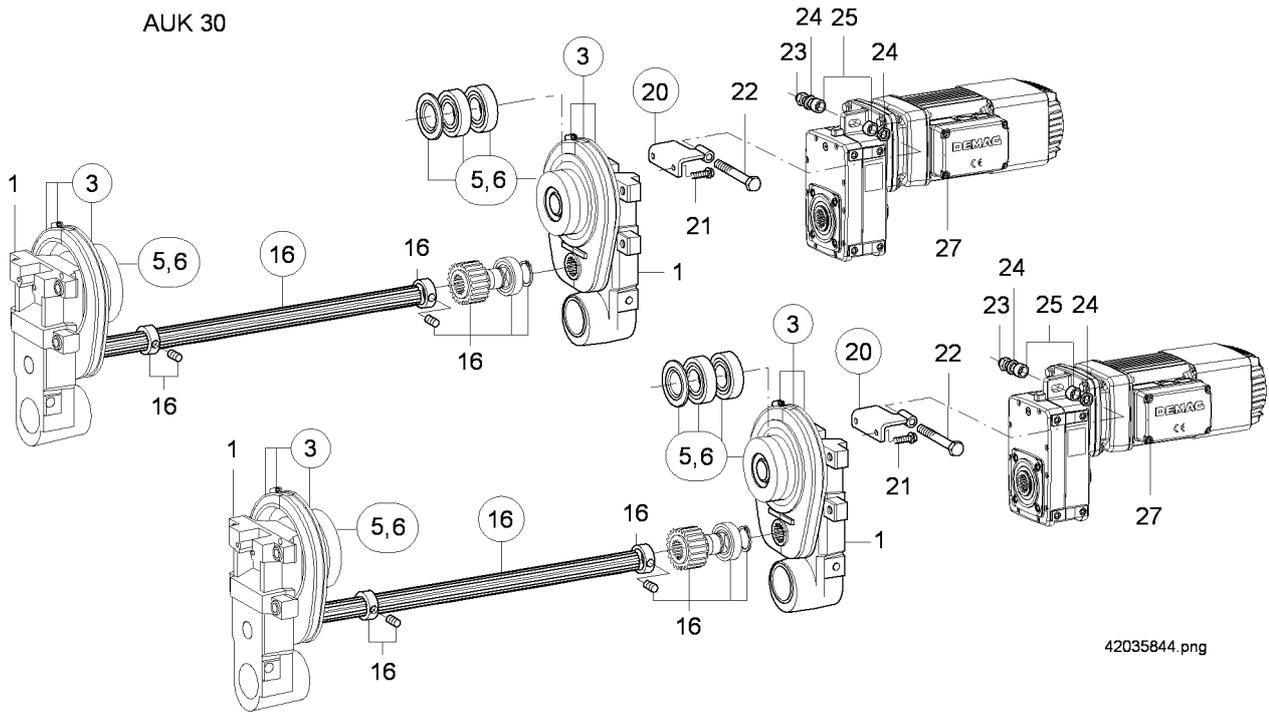
Rep.	N° de réf.	Qté. Désignation		Matériau	RSP
1	83120944	1 Bras de réaction GR.6-10 A20	AMK 20	S235JRG2C	
2	10011198	2 Vis de blocage M10X20 VB.RIPP	AMK 20	100 fZnL	
3	31923999	4 Vis cylindr. 6 p. creux M 8 X 18	AMK 20	10.9	
20	83127544	1 Bras de réaction AUK30/EUDH	AUK 30, cpl. (rep. 21 - 25)		
21	10011198	2 Vis de blocage M10X20 VB.RIPP	AUK 30	100 fZnL	
22	15049499	1 Vis 6 pans M12 X100	AUK 30	8.8 A2F	
23	33461244	1 Ecrou de blocage V M12	AUK 30	8 A2F	
24	16062399	2 Rondelle 13 X 35 X 5	AUK 30	C 35 H	
25	81120444	2 Élément élastique 13 X35X12 Vitesse transl. 12,5 m/mn, 3,1/12,5 m/mn	AUK 30 1)	PA6 GV30	
27	84510046	1 Mécan. entraînem. AMK20DD M0 30 25,3	DH 516, 512, ZBF 63 A 8/2 B 003, 2)	ZBF 63A8/2	
27	84510546	1 Mécan. entraînem. AMK20DD M0 30 25,3 Vitesse transl. 20 m/mn, 5/20 m/mn	DH 532, 525, 520, ZBF 71 A 8/2 B 003, 2) 1)	ZBF 71A8/2	
27	84510646	1 Mécan. entraînem. AMK20DD M0 30 16,4	DH 512, ZBF 71 A 8/2 B 003, 2)	ZBF 71A8/2	
27	84511146	1 Mécan. entraînem. AMK20DD M0 30 16,4	DH 525, 520, 516, ZBF 80 A 8/2 B 020, 2)		
27	84515346	1 Mécan. entraînem. AUK30DDB14 30 15,7 Vitesse transl. 31,5 m/mn, 8/31,5 m/mn	DH 532, ZBF 90 B 8/2 B 020, 3) 1)		
27	84511246	1 Mécan. entraînem. AMK20DD M0 30 9,9	DH 512, ZBF 80 A 8/2 B 020, 2)	ZBF 80A8/2	
27	84515246	1 Mécan. entraînem. AUK30DDB14 30 10,1	DH 525, 520, 516, ZBF 90 B 8/2 B 020, 3)	ZBF 90B8/2	
27	84516046	1 Mécan. entraînem. AUK30DDB14 30 10,1 Vitesse transl. 40 m/mn, 10/40 m/mn	DH 532, ZBF 100 A 8/2 B 050, 3) 1)	ZBF 100A8/2	
27	84515146	1 Mécan. entraînem. AUK30DDB14 30 7,8	DH 516, 512, ZBF 90 B 8/2 B 020, 3)	ZBF 90B8/2	
27	84515946	1 Mécan. entraînem. AUK30DDB14 30 7,8	DH 525, 520, ZBF 100 A 8/2 B 050, 3)		

21730644027

1) Avec une seule vitesse, seulement l'enroulement à 2 pôles est raccordé.
 2) Pièces de rechange voir section "Mécan. translation AMK 20".
 3) Pièces de rechange voir section "Mécan. translation AUK 30".

EUDH 532, Taille de chariot 10,
avec deux mécanismes de translation AUK 30,
Mouflage 4/1 - H12 - H20

Chariot monorail de hauteur de
construction normale



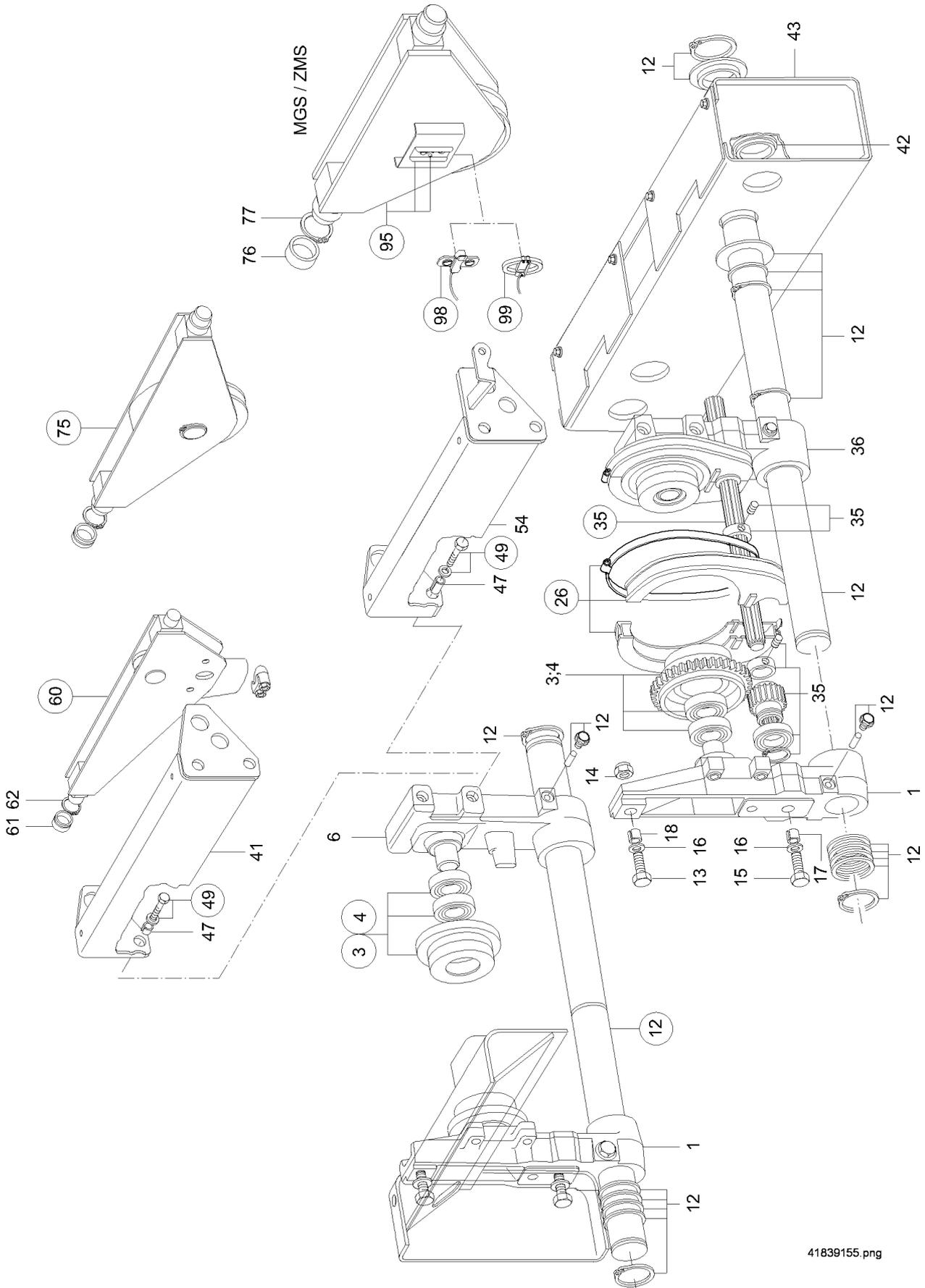
EUDH 532, Taille de chariot 10,
avec deux mécanismes de translation AUK 30,
Mouflage 4/1 - H12 - H20

Chariot monorail de hauteur de
construction normale

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	83131444	4	Longeron avec axe A UDH10			
3	83038133	4	Kit de capot Fahrwerk	1)	GR.10	
1	83093444	4	Galet cylindrique 160 1SPK MZ		U+KDHGR.10	
6	83093344	4	Galet conique 160 1SPK MZ		U+KDHGR.10	
16	75211333	1	Kit arbre à pignon N30/W30x560	Larg. aile 149 - 225 mm	EU+KDH6+10	
16	75211433	1	Kit arbre à pignon N30/W30x650	Larg. aile 226 - 315 mm	EU+KDH6+10	
20	83127544	2	Bras de réaction AUK30/EUDH	cpl. (rep. 21 - 25)		
21	10011198	2	Vis de blocage M10X20 VB.RIPP		100 flZnL	
22	15049499	1	Vis 6 pans M12 X100	AUK 30	8.8 A2F	
23	33461244	1	Ecrou de blocage V M12	AUK 30	8 A2F	
24	16062399	2	Rondelle 13 X 35 X 5	AUK 30	C 35 H	
25	81120444	2	Elément élastique 13 X35X12	AUK 30	PA6 GV30	
			Vitesse transl. 40 m/mn, 10/40 m/mn	2)		
27	84515146	2	Mécan. entraînem. AUK30DDB14 30 7,8	DH 532, ZBF 90 B 8/2 B 020, 3)	ZBF 90B8/2	

21730644028

1) Graisse 210 g, no de réf. 472 915 44 (400 g).
2) Avec une seule vitesse, seulement l'enroulement à 2 pôles est raccordé.
3) Pièces de rechange voir section "Mécan. translation AUK 30".



41839155.png

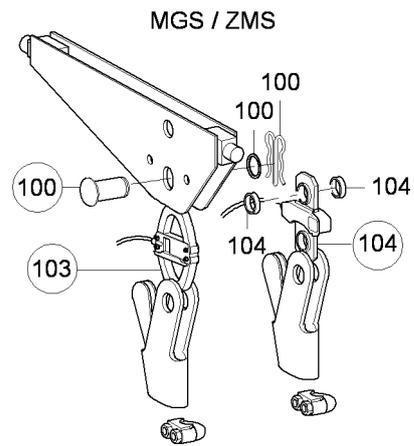
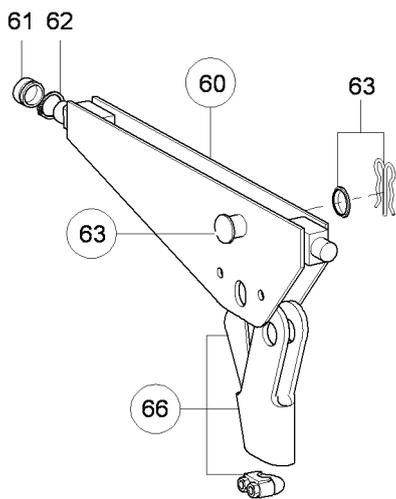
EKDH 500, Taille de chariot 6 Mouflages 2/1 et 4/2 - H12 - H20

Chariot monorail de hauteur de
construction reduite

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	83172944	2	Longeron avec axe AH-NAH KDH 6			
3	75216133	1	Kit galet zyl.125 MZ/OZ		GR 6 4/600	
4	75217133	1	Kit galet keg.125 MZ/OZ		GR 6 4/600	
6	83170944	1	Longeron avec axe NA KDH 6			
12	83077233	1	Kit axe-support EKDH GR 6	Larg. aile 100 - 165 mm	FLB100-245	
12	83077233	1	Kit axe-support EKDH GR 6	Larg. aile 166 - 245 mm	FLB100-245	
12	83077333	1	Kit axe-support EKDH GR 6	Larg. aile 246 - 305 mm	FLB246-305	
12	83077433	1	Kit axe-support EKDH GR 6	Larg. aile 306 - 420 mm	FLB306-420	
13	30966699	2	Vis 6 pans M16 X 60		8.8 A2F	
14	33461444	2	Ecrou de blocage V M16		8 A2F	
15	30749099	2	Vis 6 pans M16 X 45		8.8 A2F	
16	31621199	2	Rondelle 17 X 30 X 4		C 45 HV	
17	34548199	2	Douille extensible 21 X 16		St	
18	34550399	2	Douille extensible 21 X 24		St	
26	59549433	2	Kit de capot Fahrwerk	1)	GR. 6	
35	75210833	1	Kit arbre à pignon N25/W25x465	Larg. aile 100 - 165 mm, AMK 10	EU+KDH 6	
35	75210933	1	Kit arbre à pignon N25/W25x545	Larg. aile 166 - 245 mm, AMK 10	EU+KDH 6	
35	75211033	1	Kit arbre à pignon N25/W25x635	Larg. aile 246 - 335 mm, AMK 10	EU+KDH 6	
35	75211133	1	Kit arbre à pignon N25/W25x750	Larg. aile 336 - 420 mm, AMK 10	EU+KDH 6	
35	75211233	1	Kit arbre à pignon N30/W30x480	Larg. aile 100 - 165 mm, AUK 30	EU+KDH6+10	
35	75211333	1	Kit arbre à pignon N30/W30x560	Larg. aile 166 - 245 mm, AUK 30	EU+KDH6+10	
35	75211433	1	Kit arbre à pignon N30/W30x650	Larg. aile 246 - 335 mm, AUK 30	EU+KDH6+10	
35	75211533	1	Kit arbre à pignon N30/W30x765	Larg. aile 336 - 420 mm, AUK 30	EU+KDH6+10	
36	83171344	1	Longeron avec axe A KDH 6			
41	83177644	1	Tôle d'assemblage KDH 5- 600-H12	AMK 10	Gr. 6AMK20	
41	83177744	1	Tôle d'assemblage KDH 5- 600-H20	AMK 10	Gr. 6AMK20	
42	83076444	4	Couvercle GGK 76		ST34	
43	83176044	1	Bac à contre-poids KDH 500H20		N.ZEICHNG.	
47	34577599	4	Douille extensible 21 X 28		St	
49	47936233	4	Kit boulonnage M16x 55 HV		Verz. MoS2	
54	83177844	1	Tôle d'assemblage KDH 5- 600-H12	AUK 30	Gr. 6AUK30	
54	83177944	1	Tôle d'assemblage KDH 5- 600-H20	AUK 30		
60			Ensemble attache-câble à clavette	2)		
75			Poulie d'équilibrage	3)		
95			Poulie d'équilibrage	3)		

21730644029

1) Graisse 180 g, no de réf. 472 915 44 (400 g).
2) Pièces de rechange voir section "Traverse attache-câble".
3) Pièces de rechange voir section "Poulie d'équilibrage".



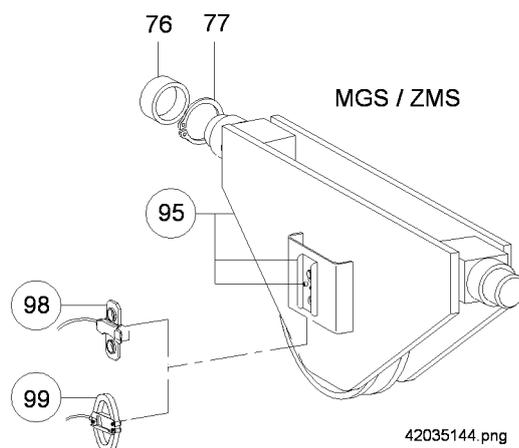
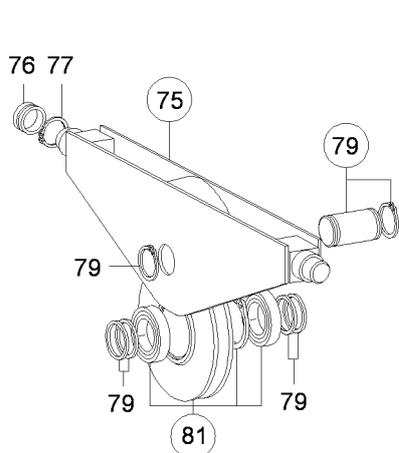
42035244.png

EKDH 500, Taille de chariot 6,
Ensemble attache-câble à clavette,
Mouflage 2/1 - H12 - H20

Chariot monorail de hauteur de
construction reduite

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
60	82889644	1	Traverse attache-câble 5/ 600H12 2/1	cpl. (rep. 61 - 63, 66)	KDH	
60	82889744	1	Traverse attache-câble 5/ 600H20	cpl. (rep. 61 - 63, 66)	KDH 2/1	
61	82872844	1	Douille 30 X 40 X20		ST35	
62	34246999	1	Circlip 40X2,5		FedSt IL	
63	82358033	1	Kit fixat. par axes+goupille élast.	1)	25x65	
66	82821833	1	Kit poche à câble DH425 2/1	DH 500	DH500	
100	82358033	1	Kit fixat. par axes+goupille élast.	1)	25x65	
103	49160644	1	Appareil MGS 3,15 T	DH 532	DH 532	
103	49159233	1	Appareil MGS 2,5 T Set	DH 525	DH400/600	
103	49169233	1	Appareil MGS 2,0 T Set	DH 520	DH5/600,P	
103	49179233	1	Appareil MGS 1,6 T Set	DH 516	DH5/600,P	
103	49189244	1	Appareil MGS 1,25 T	DH 512	DH512,P412	
104	49160133	1	Kit capteur de mesure ZMS 3,15t	DH 500	DH500/600	

21730644030



EKDH 500, Taille de chariot 6,
Poulie d'équilibrage 160/11
Mouflage 4/2 - H12 - H20

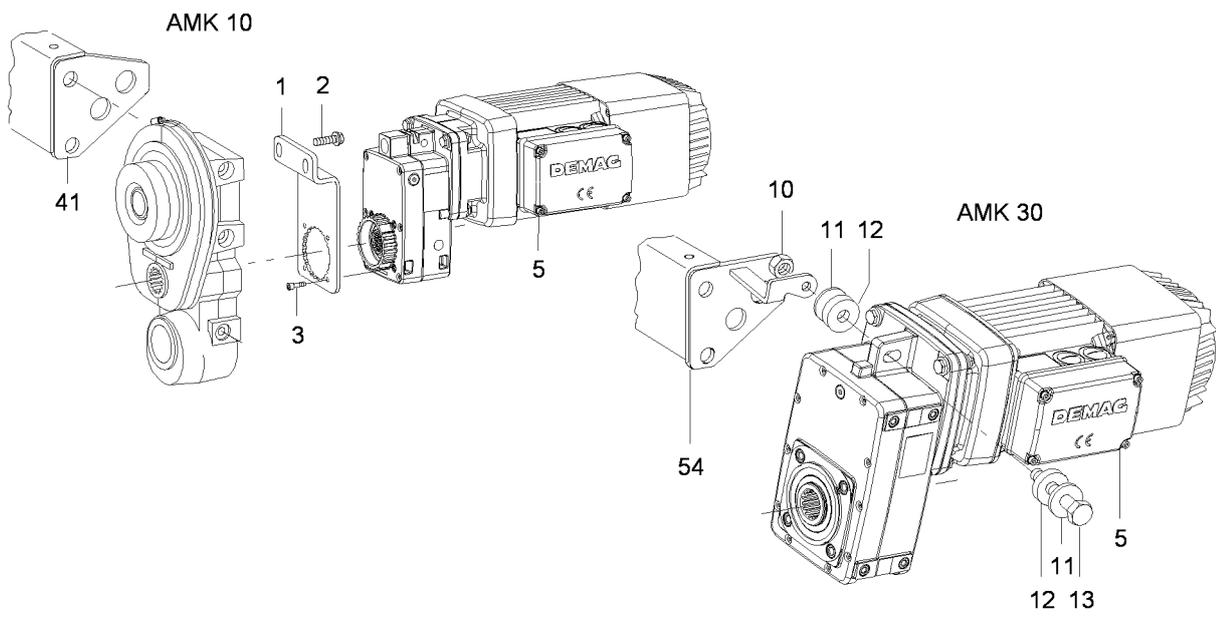
Chariot monorail de hauteur de
construction reduite

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
75	82887044	1	Poulie d'équilibrage 160/11 H12	cpl. (rep. 76 - 81)	KDH 500	
75	82887244	1	Poulie d'équilibrage 160/11 H20	cpl. (rep. 76 - 81)	KDH 500	
76	82872844	1	Douille 30 X 40 X20		ST35	
77	34246999	1	Circlip 40X2,5		FedSt IL	
79	82815433	1	Axe moufle supérieure DH3-600		45x72	
81	82829044	1	Poulie à câble 160-11Ausg.R		500	
95	90491846	1	Poulie d'équilibrage KDH500600H12	ZMS, cpl. (rep. 98)		
95	90491946	1	Poulie d'équilibrage KDH 512 H12	MGS, cpl. (rep. 99)		
95	90492046	1	Poulie d'équilibrage KDH516616H12	MGS, cpl. (rep. 99)		
95	90492146	1	Poulie d'équilibrage KDH520620H12	MGS, cpl. (rep. 99)		
95	90492346	1	Poulie d'équilibrage KDH525625H12	MGS, cpl. (rep. 99)		
95	90492446	1	Poulie d'équilibrage KDH532632H12	MGS, cpl. (rep. 99)		
95	90492546	1	Poulie d'équilibrage KDH500600H20	ZMS, cpl. (rep. 98)		
95	90492646	1	Poulie d'équilibrage KDH 512 H20	MGS, cpl. (rep. 99)		
95	90492746	1	Poulie d'équilibrage KDH516616H20	MGS, cpl. (rep. 99)		
95	90492846	1	Poulie d'équilibrage KDH520620H20	MGS, cpl. (rep. 99)		
95	90492946	1	Poulie d'équilibrage KDH525625H20	MGS, cpl. (rep. 99)		
95	90493046	1	Poulie d'équilibrage KDH532632H20	MGS, cpl. (rep. 99)		
98	49139133	1	Kit capteur de mesure ZMS 1,25t	DH 500	DH,PLV,P	
99	49189144	1	Appareil MGS 0,5 T	DH 512	DH165,P,PL	
99	49179144	1	Appareil MGS 0,624T	DH 516	DH166,P,PL	
99	49169133	1	Appareil MGS 0,8 T Set	DH 520	DH168,P,PL	
99	49179633	1	Appareil MGS 1,0 T Set	DH 525	DH210,310	
99	49169633	1	Appareil MGS 1,25 T Set	DH 532	DH212,312	

21730644031

EKDH 500, Taille de chariot 6
Mécanismes de translation AMK 10/AUK 30,
Mouflages 2/1 et 4/2 - H12 - H20

Chariot monorail de hauteur de
construction réduite



41872944.png

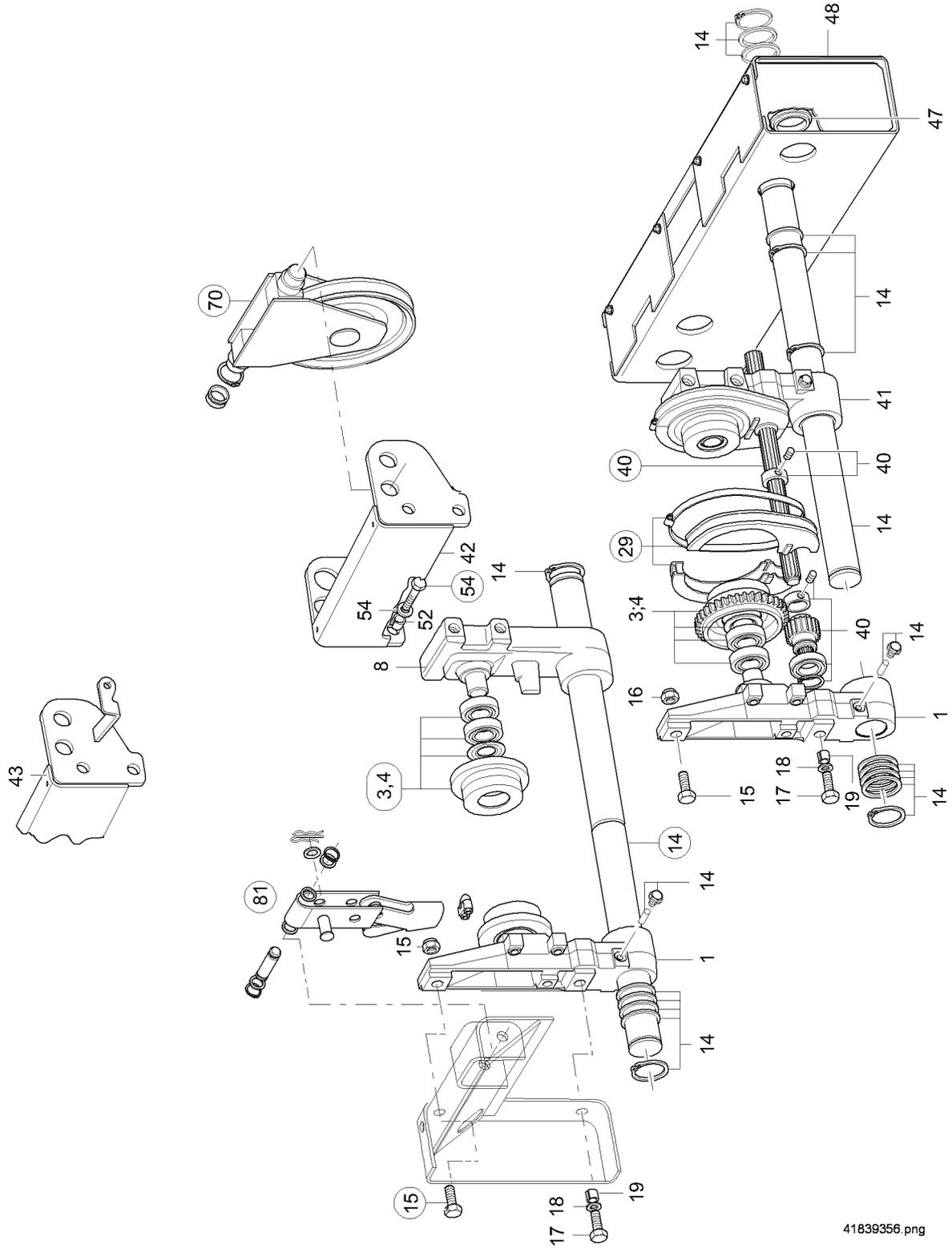
EKDH 500, Taille de chariot 6
Mécanismes de translation AMK 10/AUK 30,
Mouflages 2/1 et 4/2 - H12 - H20

Chariot monorail de hauteur de
construction reduite

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	83120944	1	Bras de réaction GR.6-10 A20	AMK 10	S235JRG2C	
2	10011198	2	Vis de blocage M10X20 VB.RIPP	AMK 10	100 fZnL	
3	31923999	4	Vis cylindr. 6 p. creux M 8 X 18 Vitesse transl. 12,5 m/mn, 3,1/12,5 m/mn	AMK 10 1)	10.9	
5	84504046	1	Mécan. entraînem. AMK10DD M0 25 25,7 Vitesse transl. 20 m/mn, 5/20 m/mn	DH 500, ZBF 63 A 8/2 B 003, 2) 1)		
5	84504146	1	Mécan. entraînem. AMK10DD M0 25 15,7	DH 512, ZBF 63 A 8/2 B 003, 2)	ZBF 63A8/2	
5	84504646	1	Mécan. entraînem. AMK10DD M0 25 15,7	DH 525, 520, 516, ZBF 71 A 8/2 B 003, 2)		
5	84505146	1	Mécan. entraînem. AMK10DD M0 25 15,7 Vitesse transl. 31,5 m/mn, 8/31,5 m/mn	DH 532, ZBF 80 A 8/2 B 020, 2) 1)	ZBF 80A8/2	
5	84504746	1	Mécan. entraînem. AMK10DD M0 25 10,5	DH 512, ZBF 63 A 8/2 B 003, 2)	ZBF 71A8/2	
5	84505246	1	Mécan. entraînem. AMK10DD M0 25 10,5	DH 520, ZBF 80 A 8/2 B 020, 2)	ZBF 80A8/2	
5	84515246	1	Mécan. entraînem. AUK30DDB14 30 10,1 Vitesse transl. 40 m/mn, 10/40 m/mn	DH 532, 525, ZBF 90 B 8/2 B 020, 3) 1)	ZBF 90B8/2	
5	84505346	1	Mécan. entraînem. AMK10DD M0 25 8,3	DH 516, 512, ZBF 80 A 8/2 B 020, 2)	ZBF 80A8/2	
5	84515146	1	Mécan. entraînem. AUK30DDB14 30 7,8	DH 532, 525, 520, ZBF 90 B 8/2 B 020, 3)	ZBF 90B8/2	
10	33461244	1	Ecrou de blocage V M12	AUK 30	8 A2F	
11	16062399	2	Rondelle 13 X 35 X 5	AUK 30	C 35 H	
12	81120444	2	Élément élastique 13 X35X12	AUK 30	PA6 GV30	
13	15054799	1	Vis 6 pans M12 X 75	AUK 30	8.8 A2F	
41	83177644	1	Tôle d'assemblage KDH 5- 600-H12	AMK 10	Gr. 6AMK20	
41	83177744	1	Tôle d'assemblage KDH 5- 600-H20	AMK 10	GR. 6AMK20	
54	83177844	1	Tôle d'assemblage KDH 5- 600-H12	AUK 30	Gr. 6AUK30	
54	83177944	1	Tôle d'assemblage KDH 5- 600-H20	AUK 30		

21730644032

1) Avec une seule vitesse, seulement l'enroulement à 2 pôles est raccordé.
2) Pièces de rechange voir section "Mécan. translation AMK 10".
3) Pièces de rechange voir section "Mécan. translation AUK 30".

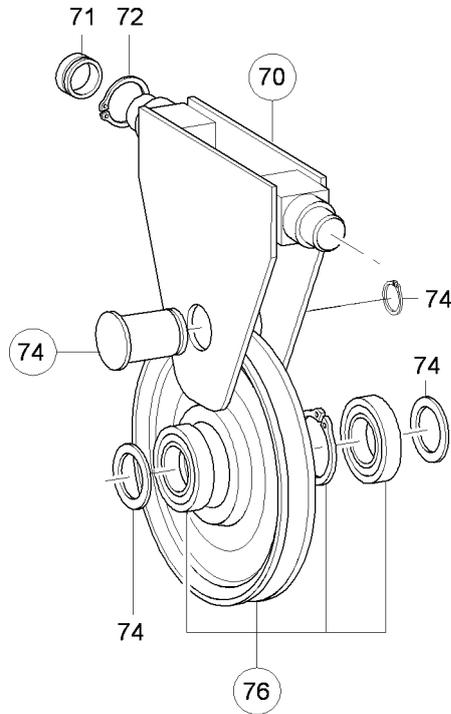


Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	83182944	2	Longeron avec axe AH-NAH KDH10			
3	83094444	2	Galet cylindrique 160 1SPK OZ		U+KDHGR.10	
4	83094344	2	Galet conique 160 1SPK OZ		U+KDHGR.10	
8	83180944	1	Longeron avec axe NA KDH10			
10	34256299	8	Circlip 75X2,5		FedSt	
11	83084844	56	Rondelle 75,5X 95 X 4	Larg. aile 110 - 135 mm	ST2K32	
11	83084844	56	Rondelle 75,5X 95 X 4	Larg. aile 136 - 215 mm	ST2K32	
11	83084844	48	Rondelle 75,5X 95 X 4	Larg. aile 216 - 305 mm	ST2K32	
11	83084844	60	Rondelle 75,5X 95 X 4	Larg. aile 306 - 420 mm	ST2K32	
12	83024944	4	Clavette 14		n.Zeichng.	
13	34232144	4	Vis de blocage M16X25 VB.RIPP		100-SPITZE	
14	83085444	2	Axe 75h11x1130 Nut	Larg. aile 110 - 135 mm	42CRMO4VSH	
14	83085444	2	Axe 75h11x1130 Nut	Larg. aile 136 - 215 mm	42CRMO4VSH	
14	83085544	2	Axe 75h11x1220 Nut	Larg. aile 216 - 305 mm	42CRMO4VSH	
14	83085744	2	Axe 75h11x1335 Nut	Larg. aile 306 - 420 mm	42CRMO4VSH	
15	47936833	2	Kit boulonnage M20x 65 HV		Verz. MoS2	
17	30415099	2	Vis 6 pans M16 X 60		8.8 A2F	
18	31621199	2	Rondelle 17 X 30 X 4		C 45 HV	
19	34577599	2	Douille extensible 21 X 28		St	
24	83093444	2	Galet cylindrique 160 1SPK MZ		U+KDHGR.10	
25	83093344	2	Galet conique 160 1SPK MZ		U+KDHGR.10	
29	83038133	2	Kit de capot Fahrwerk	1)	GR.10	
31	34253599	1	Circlip 35X1,5		FedSt	
32	36816799	1	Roulem. rain. billes 6007 2RS		Wlz-St IL	
36	83123044	2	Pignon avec coussinet 62/N30	cpl. (rep. 31, 32), AMK 20, AUK 30	U+KDH 3-10	
38	83122944	2	Bague de butée B 30/ 50X18	AMK 20, AUK 30	9SMNPB28 K	
39	32538599	2	Vis sans tête M10 X 12		45H MK	
40	83116144	1	Arbre d'entraînement W30X 480	Larg. aile 110 - 135 mm, AMK20, AUK30	C45SH	
40	83116244	1	Arbre d'entraînement W30X 560	Larg. aile 136 - 215 mm, AMK 20, AUK 30	C45SH	
40	83116344	1	Arbre d'entraînement W30X 650	Larg. aile 216 - 305 mm, AMK 20, AUK 30	C45SH	
40	83116444	1	Arbre d'entraînement W30X 765	Larg. aile 306 - 420 mm, AMK 20, AUK 30	C45SH	
41	83191944	1	Longeron avec axe A KDH10			
42	83186844	1	Tôle d'assemblage KDH 5- 600-H12	AMK 20	Gr.10AMK20	
42	83186944	1	Tôle d'assemblage KDH 5- 600-H20	AMK 20	Gr.10AMK20	
43	83187044	1	Tôle d'assemblage KDH 5- 600-H12	AUK 30		
43	83187144	1	Tôle d'assemblage KDH 5- 600-H20	AUK 30		
45	34149299	4	Rondelle support 75X 95X3,5		Fedst	
47	83076444	4	Couvercle GGK 76		ST34	
48	83176044	1	Bac à contre-poids KDH 500H20		N.ZEICHNG.	
52	34578999	4	Douille extensible 28 X 36		St	
53	31622199	4	Rondelle 23 X 39 X 4		C 45A2B HV	
54	47937633	4	Kit boulonnage M22x 70 HV		Verz. MoS2	
70			Moufle supérieure	2)		
81			Ensemble attache-câble à clavette	3)		

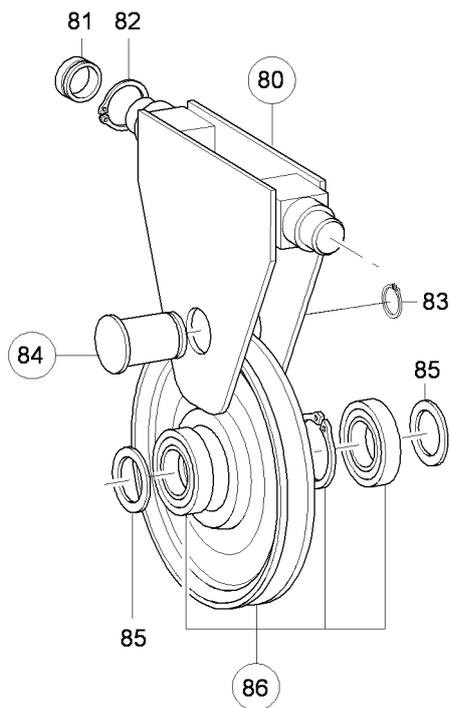
21730644033

1) Graisse 210 g, no de réf. 472 915 44 (400 g).
2) Pièces de rechange voir section "Moufle supérieure".
3) Pièces de rechange voir section "Traverse attache-câble".

280/14



365/14



43426044.png

EKDH 500, Taille de chariot 10,
Moufle supérieure 280/14 - 365/14,
Mouflage 4/1, H12 - H20

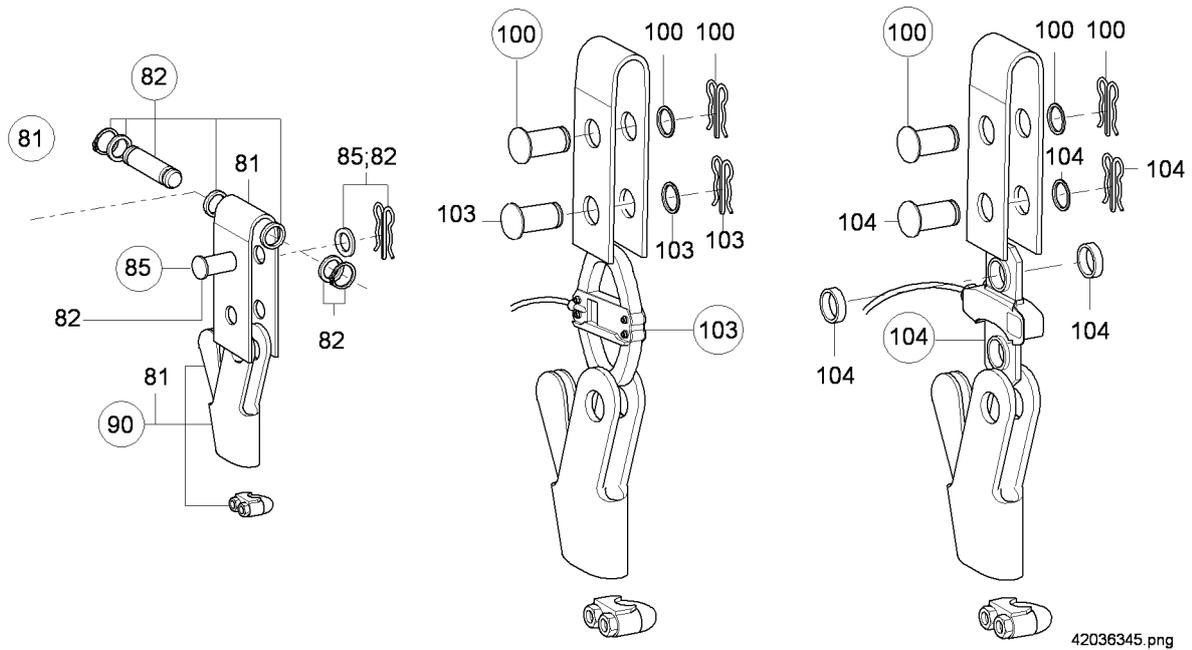
Chariot monorail de hauteur de
construction reduite

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
			Moufle supérieure 280/14			
70	82863044	1	Moufle supérieure 280 14 5- 600H12	cpl. (rep. 71, 72, 74, 76), 1)		
70	82865044	1	Moufle supérieure 280 14 5- 600H20	cpl. (rep. 71, 72, 74, 76), 1)		
71	82890544	1	Douille 42,5X 59,5X26		ST35	
72	34255599	1	Circlip 60X2	2)	FedSt !L	
74	82883333	1	Axe d'extrémité DH 3-600		55x75,5	
75	34348399	2	Rondelle support 55X 68X3		Fedst	
76	82968244	1	Poulie à câble 280-14 hart		5- 600	
			Moufle supérieure 365/14			
80	82864044	1	Moufle supérieure 365 14 H12	cpl. (rep. 71 - 76), 1)	KDH 5/ 600	
80	82866044	1	Moufle supérieure 365 14 5- 600H20	cpl. (rep. 71 - 76), 1)		
81	82890544	1	Douille 42,5X 59,5X26		ST35	
82	34255599	1	Circlip 60X2		FedSt !L	
83	34256099	1	Circlip 70X2,5		FedSt !L	
84	82826444	1	Axe d'extrémité 70g 6X 77Nut		CK45N	
85	34137599	2	Rondelle de réglage 70X 90X0,5		St2K50	
86	82967133	1	Kit poulie à câble 365 14 Hart		DH 5-600	

21730644034

EKDH 500, Taille de chariot 10,
Ensemble attache-câble à clavette
Mouflage 4/1 - H12 - H20

Chariot monorail de hauteur de
construction reduite



EKDH 500, Taille de chariot 10,
Ensemble attache-câble à clavette
Mouflage 4/1 - H12 - H20

Chariot monorail de hauteur de
construction reduite

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
81	82840033	1	Traverse attache-câble DH 500	cpl. (rep. 82, 85, 90), 1), 2)	Set	
82	82357833	1	Kit de fixation par axes 2/1	1), 2)	DH 500	
85	82358033	1	Kit fixat. par axes+goupille élast.	1), 3)	25x65	
90	82821833	1	Kit poche à câble DH425 2/1		DH500	
100	82358033	1	Kit fixat. par axes+goupille élast.	1), 3)	25x65	
103	49160644	1	Appareil MGS 3,15 T	DH 532, cpl. (rep. 100)	DH 532	
103	49159233	1	Appareil MGS 2,5 T Set	DH 525, cpl. (rep. 100)	DH400/600	
103	49169233	1	Appareil MGS 2,0 T Set	DH 520, cpl. (rep. 100)	DH5/600,P	
103	49179233	1	Appareil MGS 1,6 T Set	DH 516, cpl. (rep. 100)	DH5/600,P	
103	49189244	1	Appareil MGS 1,25 T	DH 512, cpl. (rep. 100)	DH512,P412	
104	49160133	1	Kit capteur de mesure ZMS 3,15t	DH 500, cpl. (rep. 100)	DH500/600	

21730644036

- 1) Graisser les surfaces de roulement au moyen d'un lubrifiant adhérent approprié. No de réf. 472 933 44.
- 2) Contrôler la suspension de l'ensemble attache-câble à clavette. Pour le montage de l'ensemble attache-câble à clavette, s'assurer que le circlip a pris l'encoche dans la rainure de l'axe. Après le montage, une légère rotation du circlip doit être possible.
- 3) Contrôle lors des travaux d'entretien. Contrôler le jeu de l'axe dans le trou de la tôle de fixation (façonnage maxi dans la tôle de fixation de 1 mm). Contrôler l'encliquetage de la double goupille élastique.

EKDH 500, Taille de chariot 10,
Mécanismes de translation AMK 20/AUK 30,
Mouflage 4/1 - H12 - H20

Chariot monorail de hauteur de
construction reduite

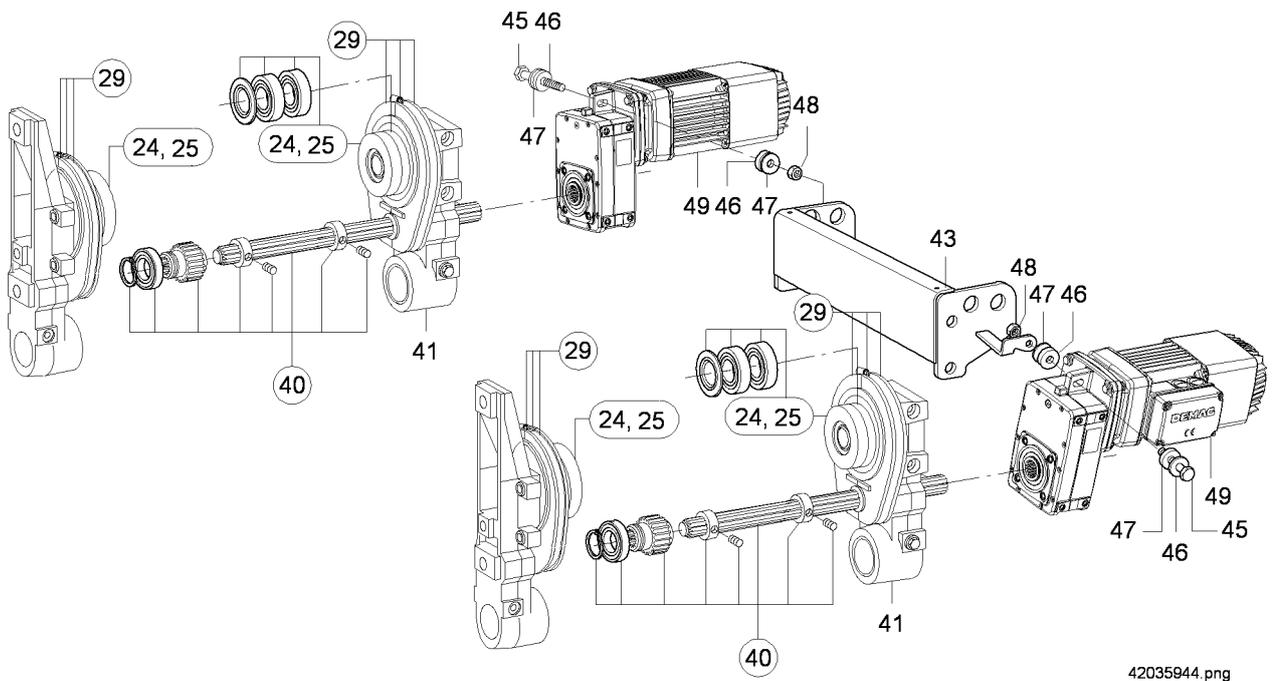
Rep.	N° de réf.	Qté. Désignation		Matériau	RSP
1	83120944	1 Bras de réaction GR.6-10 A20	AMK 20	S235JRG2C	
2	10011198	2 Vis de blocage M10X20 VB.RIPP	AMK 20	100 fZnL	
3	31923999	4 Vis cylindr. 6 p. creux M 8 X 18 Vitesse transl. 12,5 m/mn, 3,1/12,5 m/mn	AMK 20 1)	10.9	
8	84510046	1 Mécan. entraînem. AMK20DD M0 30 25,3	DH 516, 512, ZBF 63 A 8/2 B 003, 2)	ZBF 63A8/2	
8	84510546	1 Mécan. entraînem. AMK20DD M0 30 25,3 Vitesse transl. 20 m/mn, 5/20 m/mn	DH 525, 520, ZBF 71 A 8/2 B 003, 2) 1)	ZBF 71A8/2	
8	84510646	1 Mécan. entraînem. AMK20DD M0 30 16,4	DH 512, ZBF 71 A 8/2 B 003, 2)	ZBF 71A8/2	
8	84511146	1 Mécan. entraînem. AMK20DD M0 30 16,4	DH 525, 520, 516, ZBF 80 A 8/2 B 020, 2)		
8	84515346	1 Mécan. entraînem. AUK30DDB14 30 15,7 Vitesse transl. 31,5 m/mn, 8/31,5 m/mn	DH 532, ZBF 90 B 8/2 B 020, 3) 1)		
8	84511246	1 Mécan. entraînem. AMK20DD M0 30 9,9	DH 512, ZBF 80 A 8/2 B 020, 2)	ZBF 80A8/2	
8	84515246	1 Mécan. entraînem. AUK30DDB14 30 10,1	DH 525, 520, 516, ZBF 90 B 8/2 B 020, 3)	ZBF 90B8/2	
8	84516046	1 Mécan. entraînem. AUK30DDB14 30 10,1 Vitesse transl. 40 m/mn, 10/40 m/mn	DH 532, ZBF 100 A 8/2 B 050, 3) 1)	ZBF 100A8/2	
8	84515146	1 Mécan. entraînem. AUK30DDB14 30 7,8	DH 516, 512, ZBF 90 B 8/2 B 020, 3)	ZBF 90B8/2	
8	84515946	1 Mécan. entraînem. AUK30DDB14 30 7,8	DH 525, 520, ZBF 100 A 8/2 B 050, 3)		
10	33461244	1 Ecrou de blocage V M12	AUK 30	8 A2F	
11	16062399	2 Rondelle 13 X 35 X 5	AUK 30	C 35 H	
12	81120444	2 Elément élastique 13 X35X12	AUK 30	PA6 GV30	
13	15054799	1 Vis 6 pans M12 X 75	AUK 30	8.8 A2F	
42	83186844	1 Tôle d'assemblage KDH 5- 600-H12	AMK 20	Gr.10AMK20	
42	83186944	1 Tôle d'assemblage KDH 5- 600-H20	AMK 20	Gr.10AMK20	
43	83187144	1 Tôle d'assemblage KDH 5- 600-H20	AUK 30		
43	83187044	1 Tôle d'assemblage KDH 5- 600-H12	AUK 30		

21730644037

1) Avec une seule vitesse, seulement l'enroulement à 2 pôles est raccordé.
2) Pièces de rechange voir section "Mécan. translation AMK 20".
3) Pièces de rechange voir section "Mécan. translation AUK 30".

Taille de chariot 10,
avec deux mécanismes de translation AUK 30,
Mouflage 4/1 - H12 - H20

Chariot monorail de hauteur de
construction reduite



42035944.png

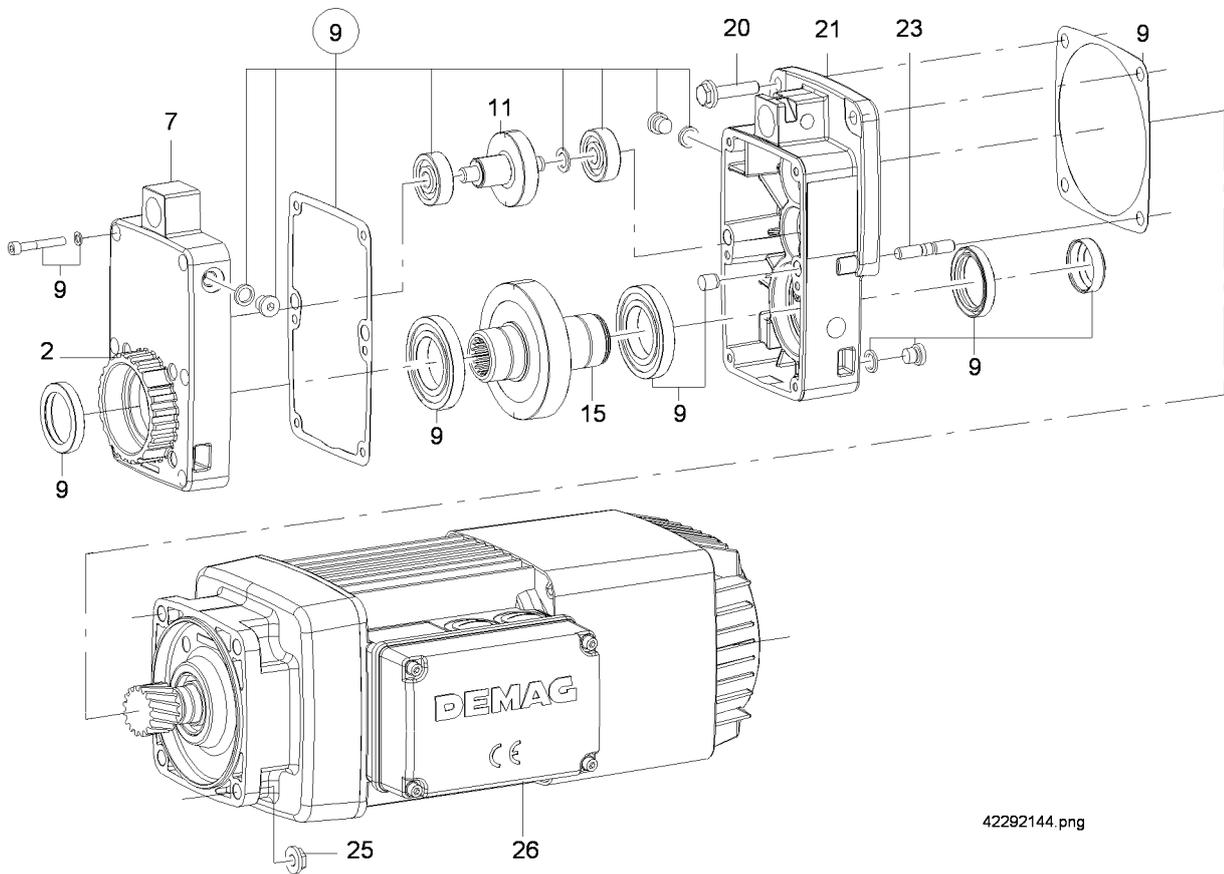
Taille de chariot 10,
avec deux mécanismes de translation AUK 30,
Mouflage 4/1 - H12 - H20

Chariot monorail de hauteur de
construction reduite

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
1	83182944	2	Longeron avec axe AH-NAH KDH10			
24	83093444	4	Galet cylindrique 160 1SPK MZ		U+KDHGR.10	
25	83093344	4	Galet conique 160 1SPK MZ		U+KDHGR.10	
29	83038133	4	Kit de capot Fahrwerk	1)	GR.10	
40	75211233	2	Kit arbre à pignon N30/W30x480	Larg. aile 110 - 135 mm	EU+KDH6+10	
40	75211333	2	Kit arbre à pignon N30/W30x560	Larg. aile 136 - 215 mm	EU+KDH6+10	
40	75211433	2	Kit arbre à pignon N30/W30x650	Larg. aile 216 - 305 mm	EU+KDH6+10	
40	75211533	2	Kit arbre à pignon N30/W30x765	Larg. aile 306 - 420 mm	EU+KDH6+10	
41	83191944	2	Longeron avec axe A KDH10			
43	83197044	1	Tôle d'assemblage KDH 600H12 Gr10			
43	83197144	1	Tôle d'assemblage KDH 600H20 Gr10			
45	15054799	2	Vis 6 pans M12 X 75	AUK 30	8.8 A2F	
46	81120444	4	Élément élastique 13 X35X12	AUK 30	PA6 GV30	
47	16062399	4	Rondelle 13 X 35 X 5	AUK 30	C 35 H	
48	33461244	2	Ecrou de blocage V M12	AUK 30	8 A2F	
			Vitesse transl. 40 m/mn, 10/40 m/mn	2)		
49	84515146	2	Mécan. entraînem. AUK30DDB14 30 7,8	DH 532, ZBF 90 B 8/2 B 020, 3)	ZBF 90B8/2	

21730644038

1) Graisse 210 g, no de réf. 472 915 44 (400 g).
2) Avec une seule vitesse, seulement l'enroulement à 2 pôles est raccordé.
3) Pièces de rechange voir section "Mécan. translation AUK 30".

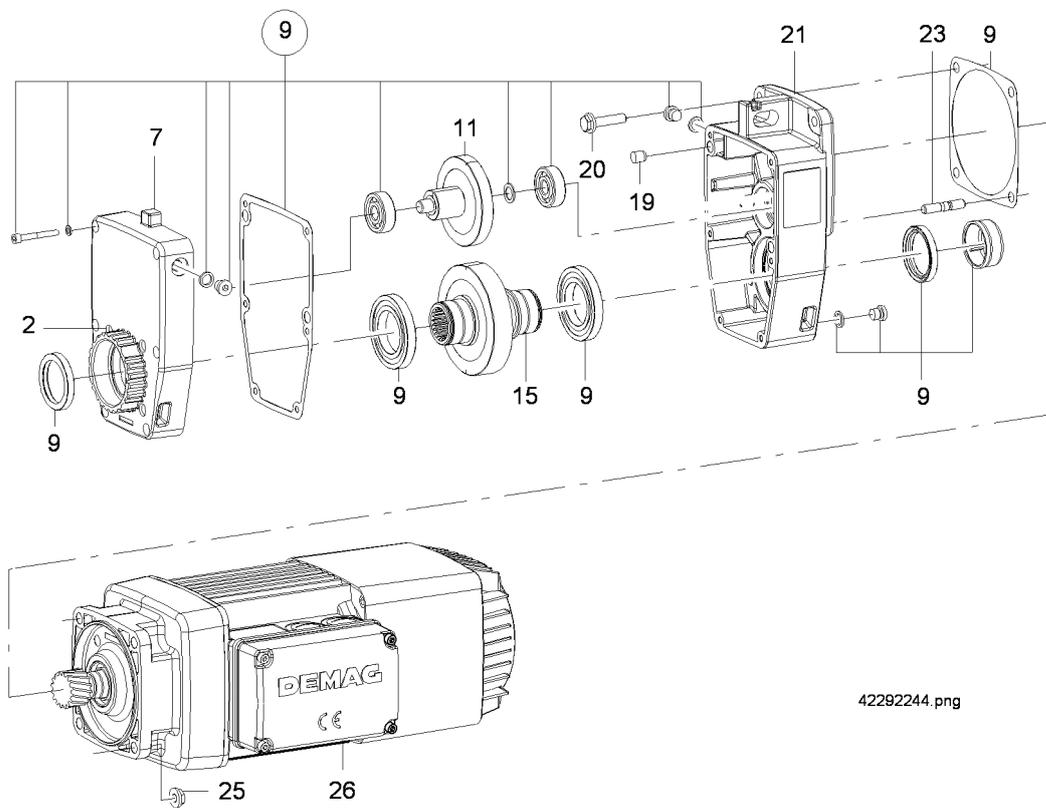


Mécanisme de translation AMK 10 DD

EU-, EKDH 500,
Mouflage 2/1 et 4/2,
Taille de chariot 6

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
2	34301544	4	Broche fileté M 8X12M12 C		ST-GEH.	
7	78701444	1	Couvercle réducteur AM10		GDALSI12CU	
9	78701533	1	Kit roulement et d'étanchéité A10			
11	84131946	1	Double engrenage Z13M1.25Z 34M1.25	i = 8,32	A 10 D	
11	84131846	1	Double engrenage Z13M1.25Z 37M1.25	i = 10,5	A 10 D	
11	84130746	1	Double engrenage Z11M1.25Z 40M1.25	i = 15,7	A 10 D	
11	84130546	1	Double engrenage Z11M1.25Z 45M1.25	i = 25,7	A 10 D	
15	84134046	1	Arbre sortie avec roue dentée Z70	i = 8,32; 10,5	AUK10 D	
15	84132046	1	Arbre sortie avec roue dentée Z69	i = 15,7; 25,7	AUK10 D	
20	10010898	2	Vis de blocage M 8X35 VB.RIPP		100 fZnL	
21	78700444	1	Carter réducteur A10		GDALSI12CU	
23	15064299	2	Prisonnier M 8 X 22		10.9 B2=14	
25	30028244	4	Ecrou de blocage M 8 VB.RIPP	MA= 45 Nm	10	
26			Moteur ZBF 63/71	1)		
26			Moteur ZBF 80/90A	2)		

21730144038

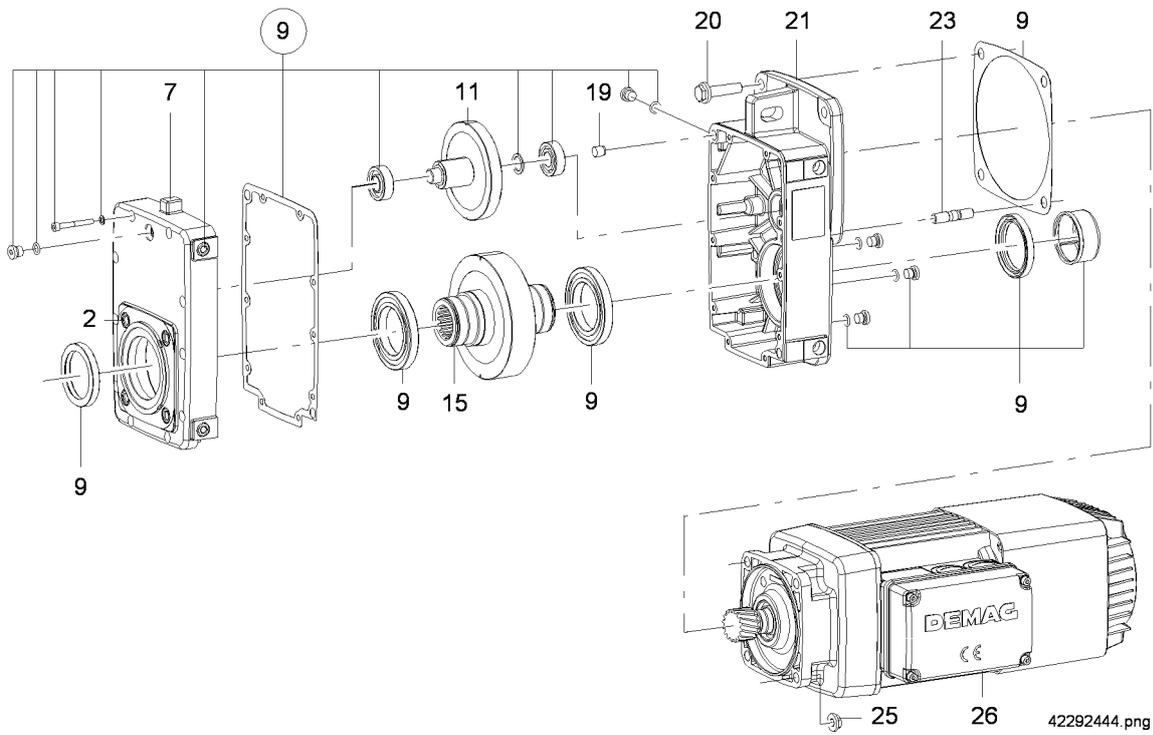


Mécanisme de translation AMK 20 DD

EU-, EKDH 500,
Mouflages 4/1,
Taille de chariot 10

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
2	34301544	4	Broche fileté M 8X12M12 C		ST-GEH.	
7	78711444	1	Couvercle réducteur AM20			
9	78711533	1	Kit roulement et d'étanchéité A20			
11	84139746	1	Double engrenage Z16M1.50Z 48M1.25	i = 9,95	A 20 D/T	
11	84139546	1	Double engrenage Z16M1.50Z 54M1.25	i = 16,4	A 20 D/T	
11	84139346	1	Double engrenage Z16M1.50Z 77M0.93	i = 25,3	A 20 D/T	
15	84142046	1	Arbre sortie avec roue dentée Z63	i = 9,95; 16,4; 25,3	AUK20 D/T	
20	10010898	2	Vis de blocage M 8X35 VB.RIPP		100 flZnL	
21	78710444	1	Carter réducteur A20		GDALSI12CU	
23	15064299	2	Prisonnier M 8 X 22		10.9 B2=14	
25	30028244	4	Ecroû de blocage M 8 VB.RIPP	MA= 45 Nm	10	
26			Moteur ZBF 63/71	1)		
26			Moteur ZBF 80/90A	2)		

21731144035



Mécanisme de translation AUK 30 DD

EU-, EKDH 500,
Mouflages 2/1 et 4/2, Taille de chariot 6,
Mouflage 4/1, Taille de chariot 10

Rep.	N° de réf.	Qté.	Désignation		Matériau	RSP
2	33893244	4	Broche fileté M10X18M16 C		ST-GEH.	
7	78721044	1	Couvercle réducteur AF30/AG30			
8	33893344	4	Broche fileté M 8X12M14 C		ST-Geh.	
9	78721533	1	Kit roulement et d'étanchéité A30			
11	84147646	1	Double engrenage Z15M1.60Z 47M1.25	i = 7,78	A 30 D/T	
11	84147546	1	Double engrenage Z15M1.60Z 51M1.25	i = 10,1	A 30 D/T	
11	84147346	1	Double engrenage Z15M1.60Z 58M1.25	i = 15,7	A 30 D/T	
15	84151946	1	Arbre sortie avec roue dentée Z77	i = 7,78; 10,1; 15,7, K30	AUK30 D/T	
20	10011698	2	Vis de blocage M10X40 VB.RIPP		100 flZnL	
21	78720644	1	Carter réducteur AG30			
23	15059999	2	Prisonnier M10 X 25		10.9	
25	30028344	4	Ecrou de blocage M10 VB.RIPP	MA= 75 Nm	10	
26			Moteur ZBF 90B/100	1)		

21731144039

Vous trouverez les adresses à jour des agences ainsi que des sociétés
et représentations en dehors de l'Allemagne sur le site Internet de
Demag Cranes & Components GmbH sous
www.demagcranes.com/Contact

Demag Cranes & Components GmbH
Postfach 67 · 58286 Wetter (Allemagne)
Téléphone +49 (0)2335 92-0 · Télécopie +49 (0)2335 92-7676
www.demagcranes.com